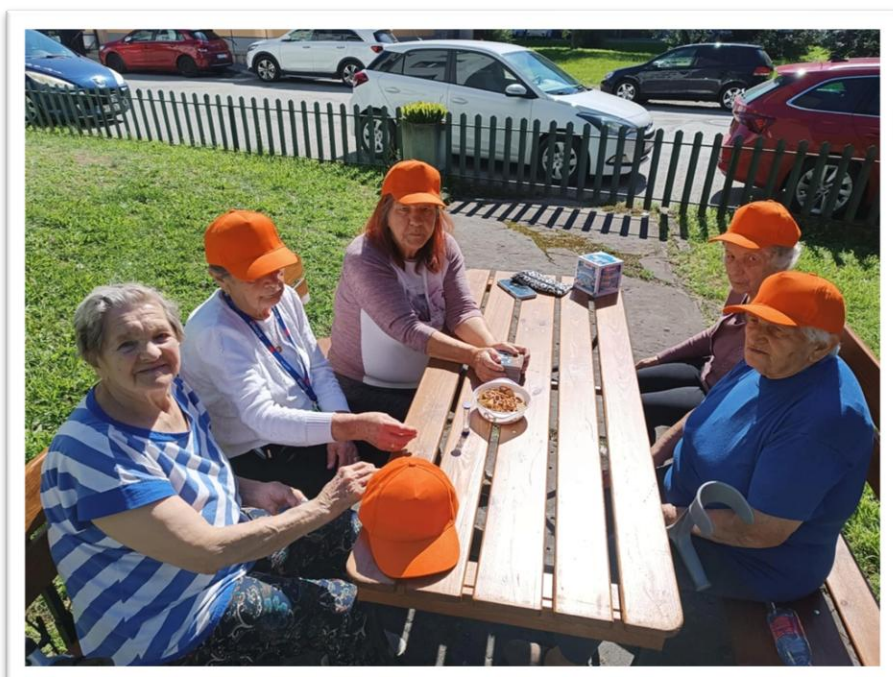




2025

Výročná správa o činnosti a hospodárení v CSS - BYSTRICAN



**Centrum sociálnych
služieb -
BYSTRICAN
Zakvášov 1935/453
017 07 Považská
Bystrica**

OBSAH

OBSAH	1
1 ZÁKLADNÉ ÚDAJE	2
1.1 Identifikácia organizácie	2
1.2 Poslanie, vízia, cieľ a filozofia CSS – BYSTRICĀN	3
1.3 Príhovor riaditeľa	4
2 TO SME MY	5
2.1 Domov sociálnych služieb	5
2.2 Špecializované zariadenie	5
2.3 Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci	6
2.4 Útulok.....	6
2.5 Poskytovanie iných služieb	7
2.6 Vízia v roku 2026.....	7
3 ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA.....	8
3.1 Úsek riaditeľa – 1 zamestnanec.....	8
3.2 Ekonomicko – prevádzkový úsek - 38 zamestnancov	8
3.3 Sociálno – zdravotnícky úsek – 77 zamestnancov	9
3.4 Doplnujúce údaje k zloženiu zamestnancov	9
3.5 Vzdelávanie zamestnancov	10
3.6 Spolupráca s ÚPSVaR.....	11
4 SOCIÁLNO - ZDRAVOTNÍCKY ÚSEK	12
4.1 Zdravotnícky úsek	12
4.1.1 Nakladanie s odpadmi na zdravotníckom úseku	13
4.1.2 Najčastejšie diagnózy prijímateľov sociálnej služby	13
4.1.3 Rehabilitácia.....	14
4.2 Sociálny úsek.....	18
4.2.1 Počet prijímateľov sociálnej služby	18
4.2.2 Štruktúra prijímateľov sociálnych služieb	19
4.2.3 Ekonomicko oprávnené náklady (EON)	20
4.2.4 Úhrady za poskytované služby.....	20
4.2.5 Pohľadávky	22
4.2.6 Súčinnosť pri vykonávaní sociálneho šetrenia	22
4.2.7 Terapie a aktivity.....	23
4.2.8 Časopis „Zakvášovskí seniori“	25
4.2.9 Rada obyvateľov	25
4.2.10 Dobrovoľníci v CSS - BYSTRICĀN.....	26
4.2.11 Útulok.....	26
4.3 Čo sme prežili v roku 2025	27
4.4 Inovácie v roku 2025.....	38
5 EKONOMICKO - PREVÁDZKOVÝ ÚSEK.....	45
5.1 Ekonomický úsek	45
5.2 Prevádzkový úsek.....	83
5.2.1 Čo sme zabezpečili pre plynulý chod prevádzky v roku 2025.....	84
5.3 Stravovacia prevádzka.....	86
6 NAŠA VĀKA PATRÍ DARCOM A SPONZOROM.....	88

1 ZÁKLADNÉ ÚDAJE

1.1 Identifikácia organizácie



Názov:	Centrum sociálnych služieb - BYSTRICAN (skratka CSS - BYSTRICAN)
Sídlo organizácie:	Zakvášov 1935/453 017 07 Považská Bystrica
Vysunuté pracovisko - útulok:	Kukučínova ulica č. 207 017 01 Považská Bystrica
Zriaďovateľ:	Trenčiansky samosprávny kraj K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Kontakt:	<u>www.cssbystrican.sk</u> <u>info@cssbystrican.sk</u> 042/436 13 29
Forma hospodárenia:	rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou
Štatutárny orgán:	Mgr. Martin Mičo, MPH poverený riadením CSS - BYSTRICAN
Vedúca sociálno – zdravotníckeho úseku:	Mgr. Mária Žilinčíková
Vedúca ekonomicko - prevádzkového úseku:	Jana Šikulincová
Prevádzkarka:	Danka Badíková
Vedúca sestra:	PhDr. Monika Belobradová
Koordinátorka stravovacej prevádzky:	Anna Grbalová

1.2 Poslanie, vízia, cieľ a filozofia CSS – BYSTRICĀN

POSLANÍM

- CSS - BYSTRICĀN je poskytovať sociálne služby v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Poskytovať prijímateľom kvalitné sociálne služby v súlade so štandardmi sociálnych služieb a dbať, aby boli zachované ich základné ľudské práva a hodnoty.

VÍZIOU

- je vytvoriť kľudné a bezpečné prostredie pre osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby. Poskytovať sociálnu službu tak, aby užívatelia služby mohli svoj život prežiť ešte aktívne a dôstojne, motivovať ich k sebestačnosti a k zachovaniu aktívneho spôsobu života a umožniť im žiť bežným spôsobom života, a to aj napriek vyššiemu veku a zdravotnému stavu.

CIEĽOM

- nami poskytovaných sociálnych služieb je rozpoznať a adekvátne odborne a empaticky reagovať na požiadavky prijímateľa sociálnej služby. Dosiagnúť toho, aby prijímatelia žili v príjemnom, domácom prostredí, kde im je kvalifikovaným personálom poskytovaná kvalitná služba, ktorá pružne reaguje na individuálne potreby prijímateľov.

FILOZOFIOU

- nášho zariadenia je: „*Byť človeku človekom*“, od čoho sa odvíja samotné poslanie i spôsob práce s prijímateľmi sociálnych služieb. Prijímateľov v zariadení nevnímame len ako prijímateľov sociálnych služieb. Stali sa neodmysliteľnou súčasťou našich životov, členmi našej veľkej sociálnej rodiny. Zamestnanci zariadenia svoju prácu nevnímajú ako obyčajné povolanie, ale ako životné poslanie, ktoré so sebou žiaľ prináša i mnoho úskalí. Napriek tomu sa naše zariadenie vyznačuje pozitívnou klímou, príjemným prostredím, vysokou odbornosťou a zodpovednosťou voči pracovným povinnostiam a ohľaduplným, empatickým prístupom ku prijímateľom sociálnych služieb.

Najvyššou prioritou zamestnancov zariadenia CSS - BYSTRICĀN je poskytovanie týchto služieb v najvyššej možnej kvalite tak, aby sa prijímatelia v zariadení cítili ako v domácom, im prirodzenom prostredí, čiže bezpečne, príjemne, spokojne, komfortne a najmä šťastne.

1.3 Príhovor riaditeľa

„Vážení prijímatelia sociálnych služieb, rodinní príslušníci, kolegovia, partneri a podporovatelia nášho zariadenia. Rok 2025 bol pre Centrum sociálnych služieb - BYSTRICĀN obdobím každodennej práce, výziev, ale aj mnohých momentov, ktoré nám opäť pripomenuli, aký význam má naša práca pre ľudí, ktorí sú odkázaní na pomoc druhých. Sociálne služby nie sú len o zabezpečení starostlivosti – sú predovšetkým o ľudskej dôstojnosti, rešpekte a snahe vytvoriť prostredie, v ktorom sa každý človek môže cítiť bezpečne a prijatý.

Sociálne služby dnes čelia viacerým výzvam, medzi ktoré patrí aj postupná generačná obmena pracovníkov. V našom zariadení si preto mimoriadne vážime skúsenosti a dlhoročnú prax zamestnancov, ktorí svojou prácou odovzdávajú cenné skúsenosti mladším kolegom.

Naše zariadenie je miestom, kde sa stretávajú rôzne životné príbehy. Každý prijímateľ sociálnej služby má svoju vlastnú cestu, svoje skúsenosti, radosti aj starosti. Našou úlohou je vytvárať podmienky, aby aj v náročnej životnej situácii mohli prežívať každodenný život dôstojne, aktívne a s pocitom istoty.

Veľká vďaka patrí všetkým zamestnancom nášho zariadenia. Ich práca je náročná, často fyzicky aj psychicky vyčerpávajúca, no napriek tomu ju vykonávajú s veľkým nasadením, profesionalitou a ľudskosťou. Práve ich prístup je tým najdôležitejším faktorom, ktorý formuje atmosféru nášho zariadenia a kvalitu poskytovaných služieb.

Podakovanie patrí aj rodinným príslušníkom prijímateľov, dobrovoľníkom, partnerom, podporovateľom a všetkým, ktorí s nami spolupracujú. Vaša dôvera a podpora sú pre nás dôležitým záväzkom pokračovať v práci, ktorá má zmysel. Našou ambíciou je, aby Centrum sociálnych služieb - BYSTRICĀN bolo miestom, kde sa spája odborná starostlivosť s ľudským prístupom. Miestom, kde sa rešpektujú individuálne potreby prijímateľov, kde sa zamestnanci môžu profesionálne rozvíjať a kde spolupráca s komunitou prispieva k lepšej kvalite života ľudí, ktorým slúžime.

Verím, že aj v ďalšom období sa nám bude dariť postupne rozvíjať naše zariadenie, posilňovať stabilitu pracovného kolektívu a vytvárať prostredie, ktoré bude pre prijímateľov sociálnych služieb bezpečné, podnetné a dôstojné.“

2 TO SME MY

Centrum sociálnych služieb - BYSTRICĀN poskytuje sociálne služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja. V CSS - BYSTRICĀN poskytujeme štyri druhy sociálnych služieb.

2.1 Domov sociálnych služieb

poskytujeme pomoc občanovi, ktorý je odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby a jeho stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov alebo je nevidiaci alebo prakticky nevidiaci. Službu poskytujeme celoročne, pobytovou formou na určitý alebo neurčitý čas, pre 40 prijímateľov sociálnej služby.

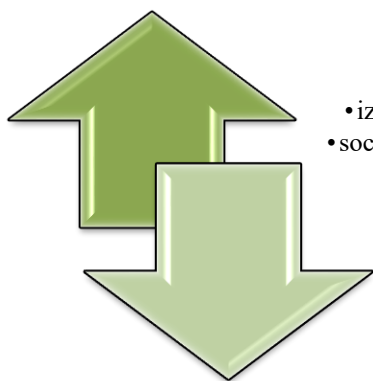
2.2 Špecializované zariadenie

poskytujeme pomoc občanovi, ktorý je odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby, jeho stupeň odkázanosti je V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä demencia rôzneho typu etiológie. Službu poskytujeme celoročne, pobytovou formou na určitý alebo neurčitý čas, pre 120 prijímateľov sociálnej služby.

Cieľom poskytovaných služieb a činnosti zamestnancov je zabezpečiť prijímateľom vysokú úroveň kvality poskytovaných sociálnych služieb, ktoré vychádzajú z individuálnych potrieb prijímateľa. Súčasťou poskytovanej služby v CSS - BYSTRICĀN je zabezpečenie lekárskej a ošetrovateľskej starostlivosti.

CSS – BYSTRICĀN neposkytuje zdravotnú starostlivosť, ale v plnom rozsahu sa spolupodieľa na jej zabezpečení. Touto službou by sme sa chceli v budúcnosti zaoberať.

V domove sociálnych služieb aj v špecializovanom zariadení poskytujeme ubytovanie formou obytných buniek a samostatných izieb s príslušenstvom.



Obytnú bunku tvorí:

- izba s loggiou (obýva prijímateľ sám)
- izba s kuchyňou (obývajú 1 alebo 2 prijímatelia)
- sociálne zariadenie (wc, kúpeľňa - umývadlo, vaňa)
 - vstupná chodba

Samostatnú izbu s príslušenstvom tvorí:

- izba (obývajú 1 alebo 2 prijímatelia)
- sociálne zariadenie (wc, kúpeľňa - umývadlo, vaňa)
 - kuchyňa
 - predsieň

Pri poskytovaní sociálnej služby sa snažíme, aby každý prijímateľ, v čo najväčšej miere a čo najdlhšie využíval vlastné zdroje a možnosti. Snažíme sa u nich predísť pocitu bezvládnosti, menejcennosti a celkovému telesnému, duševnému, či psychickému úpadku. Usilujeme sa, aby činnosti, ktoré prijímateľ zvláda sám, vykonával samostatne, prípadne s dohľadom či pomocou personálu. Pomoc a podpora je poskytovaná v tých prípadoch, kedy prijímateľ z dôvodu zdravotného stavu nie je schopný ani s pomocou personálu vykonávať činnosť. Týmto spôsobom poskytovania sociálnej služby sa snažíme, aby boli prijímatelia motivovaní k aktivite a využívaniu vlastných schopností čo najdlhšiu dobu, aby u nich nedochádzalo k vybudovaniu si závislosti na poskytovanej službe, stagnácii a úpadku prijímateľa.

2.3 Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci

poskytujeme prijímateľovi nepretržitú, dištančnú, hlasovú, písomnú (krátka textová správa) alebo elektronickú komunikáciu s fyzickou osobou uvedenou prostredníctvom signalizačného zariadenia alebo audiovizuálneho zariadenia napojeného na centrálny dispečing, ktorý zabezpečí potrebnú pomoc na základe vyslaného signálu potreby pomoci. V roku 2025 bola IDA poskytnutá 105 prijímateľom sociálnej služby v okrese Považská Bystrica a Púchov.

2.4 Útulok

poskytuje ubytovanie, sociálne poradenstvo, nevyhnutné ošatenie a obuv. Službu poskytujeme na určitý čas pre 20 mužov bez prístrešia. V každej obytnej bunke je samostatná kúpeľňa a toalety. V zariadení je vybavená kuchynka, v ktorej si prijímatelia môžu sami pripraviť stravu. Vzhľadom na to, že prijímatelia v útulku sú sebestační, osobné oblečenie si perú sami v práčovni, ktorá je vybavená automatickou práčkou a sušičkou, žehličkou a žehliacou doskou. V útulku sa pracuje s ľuďmi, ktorí sú dlhodobo nezamestnaní, bez pracovných návykov a vo väčšine prípadoch vo zvýšenej miere požívali alkohol. Samoobslužné činnosti ich majú stimulovať k pracovným činnostiam, osvojeniu pracovných návykov, osamostatneniu a prinavráteniu do bežného života.

V CSS - BYSTRICAN pozorne vnímate všetky pripomienky a podnety prijímateľov, rodinných príslušníkov, či zamestnancov.

Na stretnutiach s obyvateľmi a na pravidelných stretnutiach s výborom obyvateľov a stravovacou komisiou vytvárame priestor k vzájomnej komunikácii, informujeme sa o ich problémoch, zároveň informujeme prijímateľov o skutočnostiach a našich problémoch, ktoré sa týkajú prevádzky zariadenia, nakoľko sú jeho súčasťou. Pre prijímateľov sociálnych služieb máme v jedálni vytvorenú schránku „PRIPOMIENKY,“ do ktorej môžu slobodne vyjadriť svoj názor, postoj, postreh, prípadne sťažnosť. Rovnako svoj názor môžu vyjadriť aj rodinní príslušníci prostredníctvom schránky umiestnenej vo vestibule zariadenia a na webovej stránke zariadenia. Za rok 2025 nebol na základe vnútorného systému prijímania, preverovania a evidencie podnetov pri oznamovaní protispoločenskej činnosti v podmienkach Trenčianskeho samosprávneho kraja podaný podnet.

2.5 Poskytovanie iných služieb

CSS - BYSTRICĀN okrem základných sociálnych služieb pre prijímateľov zabezpečuje aj ďalšie služby. V zariadení je zriadená kaplnka, kde v spolupráci s farnosťou zabezpečujeme pre prijímateľov bohoslužby. Do zariadenia pravidelne dochádza kadernička a pedikérka.

2.6 Vízia v roku 2026

- Nadalej budeme poskytovať sociálne služby v súlade s individuálnymi potrebami prijímateľov sociálnych služieb so zameraním na zachovanie ich dôstojnosti, bezpečia a podpory samostatnosti.
- Budeme pokračovať v systematickom zlepšovaní kvality poskytovaných sociálnych služieb a v rozvíjaní individuálneho prístupu ku každému prijímateľovi.
- Dôraz budeme klásť na podporu aktivizačných činností, rehabilitácie a voľnočasových aktivít, ktoré prispievajú k fyzickej aj psychickej pohode prijímateľov sociálnych služieb.
- V roku 2026 by sme radi postupne doplnili rehabilitačné a aktivizačné pomôcky pre prijímateľov sociálnych služieb, ktoré prispievajú k podpore pohybu, samostatnosti a celkovej kvality života.
- Našou snahou bude postupná modernizácia prostredia zariadenia, najmä zlepšovanie podmienok bývania prijímateľov sociálnych služieb a materiálno-technického vybavenia.
- Budeme pokračovať v podpore odborného vzdelávania zamestnancov a rozvíjaní ich profesijných kompetencií.
- Zameriame sa na stabilizáciu pracovného kolektívu a podporu generačnej výmeny zamestnancov s cieľom zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť poskytovaných služieb.
- Budeme rozvíjať spoluprácu so zdravotníckymi zariadeniami, samosprávou, školami a organizáciami v regióne s cieľom zlepšiť dostupnosť a kvalitu starostlivosti o prijímateľov.
- Nadalej budeme podporovať zapájanie dobrovoľníkov, komunitných organizácií a partnerov do aktivít zariadenia.
- V oblasti hospodárenia budeme klásť dôraz na hospodárne, efektívne a transparentné využívanie finančných prostriedkov.
- Budeme sa snažiť využívať možnosti projektov, grantových výziev a spolupráce so sponzormi na zlepšenie podmienok pre prijímateľov sociálnych služieb.
- Budeme sa snažiť rozvíjať spoluprácu so strednými odbornými školami a vzdelávacími inštitúciami s cieľom podporiť záujem mladých ľudí o prácu v sociálnych službách.

3 ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

Počet a štruktúra pracovníkov nášho zariadenia sa v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách odvíja od druhu poskytovaných sociálnych služieb. Starostlivosť o prijímateľov zabezpečuje multifunkčný tím zložený zo zdravotníckych pracovníkov, sociálnych pracovníkov a terapeutov. Zázemie pre nich vytvárajú pracovníci ekonomicko - prevádzkového úseku.

CSS - BYSTRICAN má podľa organizačnej štruktúry schválený počet 116 zamestnancov (v zmysle § 9 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov), čím spĺňa legislatívne požiadavky podľa Prílohy č. 1 zákona č. 448/2008 Z. z. týkajúcej sa maximálneho počtu prijímateľov sociálnej služby na jedného zamestnanca a minimálny percentuálny podiel odborných zamestnancov na celkovom počte zamestnancov.



3.1 Úsek riaditeľa – 1 zamestnanec

riaditeľ - riadi, kontroluje a organizuje činnosť CSS - BYSTRICAN. Zabezpečuje vzdelávanie, propagáciu, reklamu a marketing.

3.2 Ekonomicko – prevádzkový úsek - 38 zamestnancov

vedúci ekonomicko - prevádzkového úseku - ekonóm, prevádzkar, odborný referent, práčky - šičky, údržbári - vodiči, vrátnici, upratovačky, koordinátor stravovacej prevádzky, skladník, kuchárky /kuchár/, pomocní kuchári, zabezpečuje vedenie účtovnej agendy podľa platnej legislatívy, evidenciu majetku, vedenie mzdovej a personálnej agendy. Zaisťuje účelné a hospodárne využívanie finančných prostriedkov a plnenie záväzných ukazovateľov. Plní úlohy spojené s prípravou a plnením rozpočtu, vyhodnocovanie hospodárenia zariadenia a prijímanie potrebných opatrení. Pripravuje podklady pre verejné obstarávanie, v zmysle zákona a platných usmernení vykonáva verejné obstarávanie, prieskum trhu. Vede evidenciu uzatvorených zmlúv a zodpovedá za ich zverejnenie. Zodpovedá za evidenciu materiálu a hmotného majetku na sklade. Prevádzková skupina zamestnancov zabezpečuje prevádzku zariadenia, jeho bežnú údržbu a opravy všetkých budov, strojov a zariadení. Zodpovedá za pranie, žehlenie, opravy, komunálnu hygienu, dodržiavanie čistoty, ochranu majetku zariadenia a bezpečnosť prijímateľov. Tiež zabezpečuje prípravu, výdaj stravy a vedenie účtovníctva súvisiaceho s prípravou stravy. V zmysle platných predpisov a na základe odporúčenia lekára vytvára jedálny lístok pre jednotlivé diéty. Dohliada na správnu technológiu prípravy jedál a výdaj stravy. Zodpovedá za

riadnu evidenciu podávaných jedál a výdaj stravy. Pracuje v súlade so systémom HCCP. Spolupracuje s výborom obyvateľov a stravovacou komisiou.

3.3 Sociálno – zdravotnícky úsek – 77 zamestnancov

vedúci sociálno - zdravotníckeho úseku – sociálny pracovník, sestra, inštruktor sociálnej rehabilitácie, asistent sociálnej práce, praktické sestry, opatrovatelky, fyzioterapeut, zabezpečuje kvalitné poskytovanie sociálnej služby v zmysle zákona o sociálnych službách, podieľa sa na tvorbe, zavádzaní a dodržiavaní štandardov kvality v sociálnych službách, poskytuje odborné a bezpečné sociálne služby, zabezpečuje individuálne plány s prijímateľmi, v rámci súčinnosti zabezpečuje pre TSK sociálne šetrenia, zabezpečuje kultúrno – výchovnú a záujmovú činnosť prijímateľov a plynulú prevádzku útulku. Spolupodieľa sa na zabezpečovaní kvalitnej zdravotnej a ošetrovateľskej starostlivosti, objednávanie liekov a zdravotníckych pomôcok. Zabezpečuje liečebný telocvik – rehabilitácie. Zodpovedá za dodržiavanie hygieny prijímateľov, hygienických, protiepidemiologických noriem a dodržiavanie noriem racionálnej výživy. Zabezpečuje opatrovateľskú starostlivosť a spolupodieľa sa na zabezpečovaní ošetrovateľskej starostlivosti. Úzko spolupracuje s ošetrovateľmi a lekármi špecialistami, u ktorých zabezpečuje liečebnú a preventívnu spoluprácu. Taktiež zabezpečuje rehabilitačnú činnosť v rozmedzí liečebnej telesnej výchovy. Spolupracuje s výborom obyvateľov a stravovacou komisiou.

3.4 Doplnujúce údaje k zloženiu zamestnancov

Z celkového počtu zamestnancov 117 (z toho na kratší pracovný čas 2), ktorí boli k 31.12.2025 v zariadení zamestnaní, bolo 108 žien a 9 mužov. Ich priemerný vek bol ku koncu sledovaného obdobia 50 rokov. Najstarší zamestnanec má 71 rokov, najmladší 20 rokov. Najviac zamestnaných zamestnancov máme s rokom narodenia 1972. V priebehu roka bolo uzatvorených 18 nových pracovných zmlúv a 17 pracovných pomerov bolo ukončených. V sledovanom roku bolo hlásených 87 prípadov pracovnej neschopnosti.

Priemerná mesačná mzda za rok 2025 v porovnaní s rokom 2024

Priemerná mzda/rok	2025	2024	Nárast o
- priemerná mesačná mzda celkom	1 260,76 €	1 095,71 €	165,05 €
- zdravotnícki zamestnanci	1 314,80 €	1 109,18 €	205,62 €
- ostatní zamestnanci (vrátnici, vodiči-údržbári, upratovačky, kuchárky, pračky - šičky, terapeut, fyzioterapeut, pomocní vychovávateľa, ekonóm, účtovník, prevádzkar)	1 201,97 €	1 073,04 €	128,93 €

Zamestnanci CSS - BYSTRICĀN sú odmeňovaní v zmysle platnej legislatívy pre zamestnancov v rozpočtových a niektorých ďalších organizáciách a orgánoch – zákon č. 553/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.

3.5 Vzdelávanie zamestnancov

Školenia prebiehali aj v online priestore. Vzdelávanie zamestnancov sa konalo s požiadavkou zamestnávateľa na výkon jednotlivých pracovných pozícií. Niektorí zamestnanci CSS – BYSTRICAN absolvovali nasledovné školenia:

Mesiac	Názov školenia, semináru, kurzu	Počet osôb
január	Mzdový seminár, RZD 2025, legislatívne zmeny. Akreditované vzdelávanie deeskalačné techniky plánovanie rizík v SS	2
február	Supervízia. Kurz – Dornova metóda A Brevssova masáž	17
marec	„Podlimitná zákazka – oznamovacie povinnosti „Podlimitná zákazka krok za krokom“	2
apríl	Starostlivosť o klientov s ochorením osteoporóza. Špecifická rehabilitácia. Hydroterapia. Polohovanie a jeho význam. Inkontinencia v sociálnych službách a u psychiatrických klientov. Starostlivosť o klienta po epilepsii v sociálnych zariadeniach. Ošetrovateľská starostlivosť v zariadeniach SS.	28
máj	1.stretnutie členskej základne západ Autoliečba krčnej chrbtice. Parkinsonova choroba. Dychová rehabilitácia. Poruchy dýchania. Inkontinencia v sociálnych službách. Anémia, liečba anémia. Význam hydratácie u seniorov. Seminár – Ošetrovateľská starostlivosť v zariadeniach	36
jún	Školenie programu Ispin PUBLIC školenie Vnútorňý systém prijímania, preverovania a evidencie oznámení pri oznamovaní protispoločenskej činnosti Supervízia. AED-požitie tlačiva k vypísaniu. Riziko vzniku dekubitov. Odbery-skúmvky, laboratórium, ihly. Ošetrovateľská starostlivosť prijímateľa s Diabetes mellitus. Hypoglykémia-príznaky, hyperglykémia-príznaky.	63
júl	Ošetrovateľská starostlivosť o klienta s epilepsiou. Najčastejšie problémy v starobe. Kvalita života seniorov v zariadeniach sociálnych služieb. Dehydratácia u starých ľudí. Komunikácia s agresívnym klientom v zariadení.	28
august	Alkoholizmus klientov v zariadení. Starostlivosť o klienta v zariadení s demenciou, Alzheimerom. Etický kódex sestry. Závislosť klientov v zariadení na alkohole. Komunikácia s príbuznými klientov a spolupráca s nimi.	31

september	Hypertenzia. Schizofrénia. Starostlivosť o PEG. Starostlivosť o STÓMIU. Úloha personálu pri včasnom rozpoznaní zhoršenia zdravotného stavu klienta. Stravovanie. Parkinsonova choroba. Diétny systém v CSS. Prevencia kožných ochorení/svrab, zapareniny. Starostlivosť o NGS. Dehydratácia u starých ľudí. Kognitívny tréning seniorov-inovatívne prístupy (metodické stretnutie).	81
október	Kompletný pohľad na nutričný manažment v domovoch pre seniorov. Supervízia XII. celoslovenská konferencia manažmentu v ošetrovatel'stve. Školenie interných auditorov.	42
november	Odborné sympóziu: Komplexný pohľad na nutričnú výživu pre prijímateľov SS. Kompletný pohľad na nutričný manažment v domovoch pre seniorov. Aplikácia s.c., i.m. injekcií agresívnym klientom. Canisterapia. Podpora spolupráce, dôvery a porozumenia personálu - opatrovatel'ka - sestra v sociálnych službách. Starostlivosť o klienta s NOAK liečbou. Podávanie opiátov-evidencia, uskladnenie. Nutričná podpora v DSS. Význam Nutričnej podpory v živote seniora. Prvá pomoc pri náhlom zastavení obehu. AED defibrilátor. Úskalia pitného režimu a riešenia u chorých a starých. Prevencia vzniku dekubitov-nové postupy liečby.	107

Okrem uvedených vzdelávacích aktivít sa uskutočňovali školenia nových zamestnancov v oblasti BOZP a PO a CO aj s praktickými ukázkami.

3.6 Spolupráca s ÚPSVaR

CSS – BYSTRICĀN dlhodobo spolupracuje s ÚPSVaR v Považskej Bystrici. V roku 2025, v rámci zabezpečenia podmienok vykonávania aktívnej činnosti formou dobrovoľníckej služby podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti, vykonával v zariadení činnosť jeden (1) uchádzač o zamestnanie. Následne, v júli 2025, tento uchádzač o zamestnanie nastúpil do pracovného pomeru na pracovnú pozíciu Inštruktor sociálnej rehabilitácie.

PREHĽAD ČINNOSTÍ PODĽA ÚSEKOV

4 SOCIÁLNO - ZDRAVOTNÍCKY ÚSEK

4.1 Zdravotnícky úsek

Vedúca sestra: PhDr. Monika Belobradová
E-mail: monika.belobradova@cssbystrican.sk

Všetky činnosti zdravotného úseku sú poskytované v súlade so zákonom o sociálnych službách č. 448/2008 Z. z., pričom jednotlivé úkony opatrovateľskej starostlivosti o prijímateľa zabezpečujú zdravotné sestry, praktické sestry, opatrovateľky a rehabilitačný pracovník. Zdravotný úsek zabezpečuje kvalitné poskytovanie ošetrovateľskej a zdravotnej starostlivosti prostredníctvom zazmluvnených lekárov. Je zodpovedný za poskytovanie odborných služieb, dodržiavanie hygienických a protiepidemiologických noriem, dodržiavanie racionálnej výživy. Zamestnanci v maximálnej možnej miere využívajú svoje schopnosti a znalosti pri starostlivosti o prijímateľov, neustále pracujú na skvalitňovaní poskytovaných služieb. Starostlivosť o prijímateľov je zameraná na zlepšenie, stabilizáciu a udržanie čo najlepšieho zdravotného stavu v čo najdlhšie možnej miere počas ich pobytu v zariadení.

Prijímateľom zariadenia CSS – BYSTRICAN je nepretržite 24 hodín denne poskytovaná opatrovateľská starostlivosť zamestnancami zdravotníckeho úseku, lekársku starostlivosť výlučne zabezpečujú praktickí lekári a lekári špecialisti na základe „Dohody o zdravotnej starostlivosti“ medzi prijímateľom a lekárom.

So zariadením CSS - BYSTRICAN spolupracujú lekári:

MUDr. Ján Tholt - obvodný lekár (do zariadenia dochádza jedenkrát týždenne a podľa potrieb prijímateľov)

MUDr. Renáta Karasová – neurológ (do zariadenia dochádza jedenkrát mesačne a podľa potrieb prijímateľov)

MUDr. Miroslav Murcko – psychiater (do zariadenia dochádza jedenkrát mesačne a podľa potrieb prijímateľov)

MUDr. Anton Puchoň – psychiater (do zariadenia dochádza jedenkrát mesačne a podľa potrieb prijímateľov)

Okrem odbornej lekárskej starostlivosti zariadenie ďalej spolupracuje s agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti (tá zabezpečuje napr. odber venóznej krvi na vyšetrenie, preváz aseptickéj a septickéj rany, výmenu permanentného močového katétra a podobne), službu prijímateľom zabezpečujeme prostredníctvom:

- ✓ ADOS – SRDCE PU – PhDr. Oľga Kolenčíková, Ružová 1771/1, 020 01 Púchov,
- ✓ RADOS PB s.r.o. – Mgr. Eva Bubelová, Považské Podhradie 423, 017 04 Považská Bystrica.

Na odborné vyšetrenia prijímateľov odosielame podľa pokynov ošetrojúceho lekára do nemocnice, pričom im zabezpečujeme sprievod prostredníctvom zamestnancov zariadenia, vo výnimočných prípadoch (a na základe požiadavky rodiny) prijímatelia vyšetrenia absolvujú s rodinným príslušníkom.

Prijímateľom zariadenia sme okrem lekárskej a opatrovateľskej starostlivosti v roku 2025 zabezpečovali:

- ✓ očkovanie proti chrípke (zrealizované v priebehu mesiaca september, október 2025)
- ✓ vybavenie pomôcok cez zdravotnú poisťovňu (štorkolky, chodítka, polohovateľné postele, antidekubitné pomôcky...)
- ✓ nutričnú výživu, ktorá zabezpečuje potrebnú dennú dávku bielkovín - cez enterálnu pumpu
- ✓ zvýšenú pozornosť, najmä u tých prijímateľov, ktorí odmietajú stravu (u daných prijímateľov sme monitorovali príjem a výdaj tekutín, príjem stravy, pravidelné váženie)
- ✓ pomoc pri dodržiavaní zásad správneho stravovania
- ✓ pomoc pri vykonávaní osobnej hygieny, celkovom kúpeľi, pri obliekaní (vyzliekaní) správne vrstvenie oblečenia
- ✓ dávkovanie liekov podľa pokynov ošetrojúcich lekárov
- ✓ polohovanie v pravidelných intervaloch imobilných prijímateľov
- ✓ sprievod prijímateľov s Alzheimerovou chorobou, demenciou do jedálne, zvýšenú starostlivosť o prijímateľov v prvých dňoch pobytu v zariadení
- ✓ informovanosť rodinných príslušníkov o zdravotnom stave prijímateľov, o zmene ich zdravotného stavu, o odporučení lekára
- ✓ selfmonitoring glyk. profilu
- ✓ meranie fyziologických funkcií
- ✓ odbery krvi
- ✓ aplikácia s. c. + i. m. injekcii

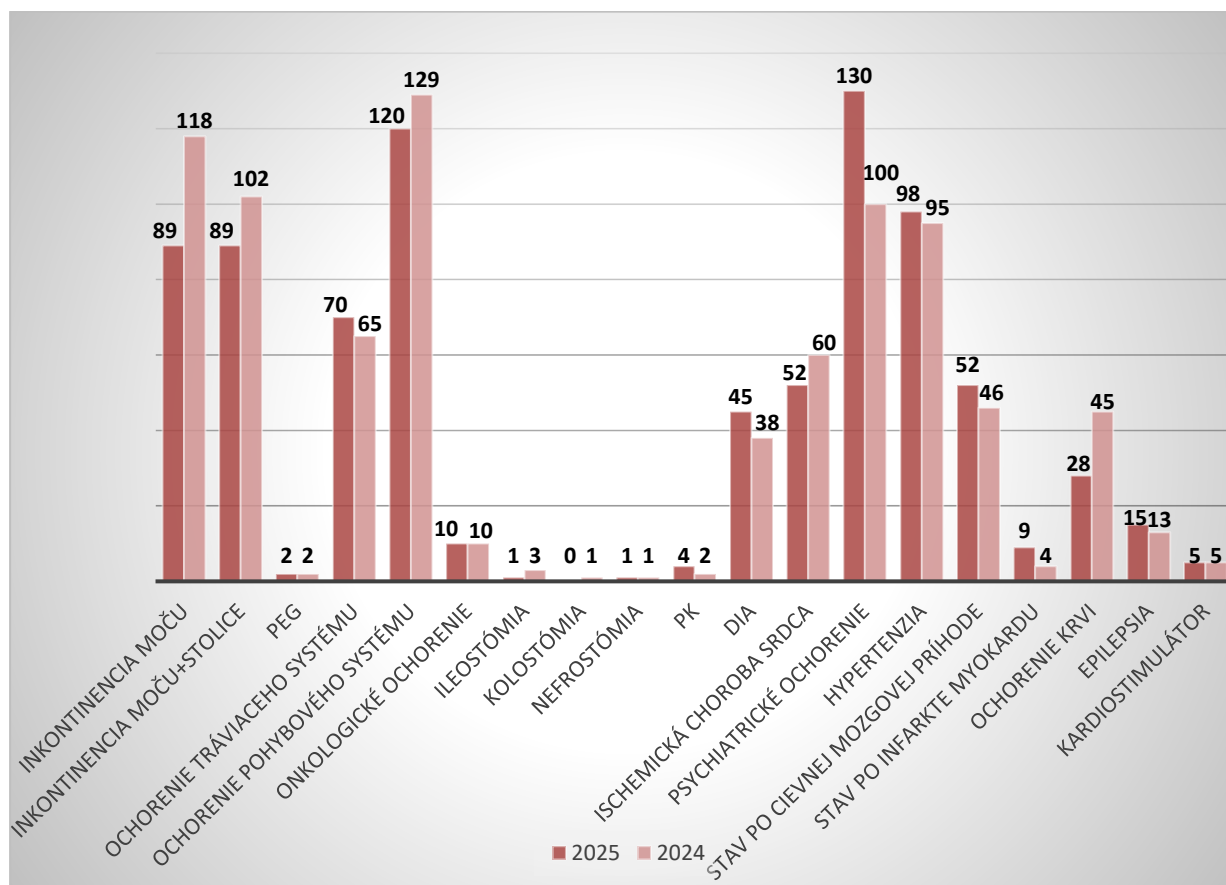
4.1.1 Nakladanie s odpadmi na zdravotníckom úseku

Komunálny odpad ukladáme do umývateľných smetných nádob s pevnými plastovými vrecami. Po ich naplnení odpad separujeme do smetných kontajnerov. Nebezpečný odpad, ktorého zber a zneškodňovanie podlieha osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy, sa zneškodňuje termicky v spaľovni odpadu. Použité ihly a striekačky ukladáme do pevnostenných nádob a taktiež sú zneškodnené v spaľovni odpadu.

4.1.2 Najčastejšie diagnózy prijímateľov sociálnej služby

Rozmanitosť prijímateľov sociálnych služieb vzhľadom k ich diagnóze, ako i následná starostlivosť si u každého prijímateľa vyžaduje individuálny prístup. V grafe je podrobne

uvedený počet prijímateľov podľa jednotlivých diagnóz. Pri porovnávaní rokov 2024 a 2025 vo väčšine prípadoch došlo k nárastu danej diagnózy.



4.1.3 Rehabilitácia

V zariadení sa rehabilitácia realizuje na indikáciu lekára alebo na odporúčanie vedúcej sestry a je vždy prispôbena aktuálnemu zdravotnému stavu prijímateľa. V roku 2025 podstúpilo rehabilitáciu 98 prijímateľov, z toho 7 po náhlej cievnej mozgovej príhode, 11 po úraze so zlomeninou, 15 s rôznym stupňom imobilizačného syndrómu, 8 s vertebrogénnym algickým syndrómom, 2 po amputácii dolnej končatiny, 5 s Parkinsonovou chorobou, 2 s reumatoidnou artritídou a ďalší s inými diagnózami. Väčšina prijímateľov má psychiatrickú diagnózu, preto akýkoľvek pohyb a aktivita pozitívne ovplyvňujú ich zdravotný stav.

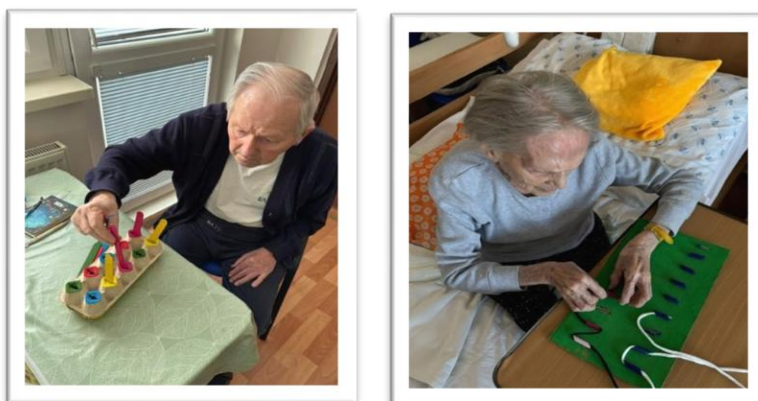
Cvičenie prebieha 2–3-krát týždenne, individuálne na izbe, v rehabilitačnej miestnosti, v telocvični, skupinovo na chodbe alebo, za priaznivého počasia, vonku. Zariadenie zamestnáva dve fyzioterapeutky, ktoré sa usilujú o zlepšenie celkového zdravotného stavu prijímateľa, zvýšenie sebestačnosti v samoobslužných činnostiach, zmiernenie funkčných obmedzení, zvýšenie svalovej sily a pohyblivosti. Prijímateľov motivujú k dôvere vo vlastný progres a využívajú prostriedky prevencie proti dekubitom, kontraktúram, spasticite, respiračným a iným komplikáciám. Týždenne sa v priemere zrehabilituje 100 prijímateľov.

Individuálne cvičenie

Pri imobilných prijímateľoch sa cvičenie vykonáva na izbe, priamo na lôžku v ľahu, prípadne v sede na posteli alebo v kresle. Využíva sa pasívne cvičenie, pri ktorom terapeut vykonáva pohyb za prijímateľa, asistované cvičenie, pri ktorom terapeut dopomáha k vykonaniu pohybu, a aktívne cvičenie, pri ktorom prijímateľ pohyb vykonáva samostatne. Mobilní prijímatelia navštevujú rehabilitačnú miestnosť.



Pri cvičení na izbách sa využívajú rehabilitačné pomôcky, najmä overball, loptičky na posilnenie úchopu, theraband, pomôcky na precvičenie motoriky a ďalšie vhodné pomôcky.



Okrem samotného cvičenia sa významne realizuje aj nácvik vertikalizácie – do sedu, do stoja, prípadne chôdza s pomôckami, ako sú G-aparát, chodítko, nemecké alebo francúzske barle, a neskôr postupne samostatná chôdza bez pomoci.



Mobilní prijímatelia využívajú priestory telocvične, kde sú k dispozícii stacionárny bicykel, bežiaci pás, stepper, žinenky, rebriny, fitlopty, náčinie ako činky, vrecká s pieskom, overbally, paličky, expandery a náučná tabuľa na zlepšenie jemnej motoriky, najmä pre prijímateľov po náhlej cievnej mozgovej príhode alebo úrazoch ruky.

Ako prevenciu zápalu pľúc u ležiacich prijímateľov je súčasťou klasickej dychovej gymnastiky cvičenie na zvýšenie pľúcnej ventilácie, pri ktorom sa využívajú vlastnoručne vyrobené pomôcky zo sterilných rukavíc a slamiek.



Skupinové cvičenie

Realizuje sa na chodbách jednotlivých oddelení v sede alebo v telocvični. Zameriavame sa na precvičenie a prekrvenie celého tela za pomoci jednoduchých cvikov, cievnej a dýchacej gymnastiky, posilňovacích cvikov s overballom alebo hviezdou na posilnenie úchopu. Do cvičebnej schémy zaraďujeme aj tréning pamäti a slovné cvičenia. V neposlednej rade je pri skupinovom cvičení dôležitá aj socializácia prijímateľov. V prípade priaznivého počasia presúvame skupinové cvičenie do vonkajších priestorov altánku, oddychovej zóny alebo neďalekého workoutového ihriska.

Doplňkové liečebné metodiky

V letných mesiacoch sa realizujú prechádzky po okolí, ktorými si prijímatelia zvyšujú kondíciu, podporujú pľúcnu ventiláciu a zlepšujú krvný obeh. Pobyt na čerstvom vzduchu a na slnku má pozitívny vplyv na psychickú pohodu, zmiernuje úzkosti a depresívne stavy. Prechádzky je možné doplniť aj o návštevu zmrzliny alebo kaviarne s cieľom podporiť dobré medziľudské vzťahy. Snahou je zapojiť čo najviac prijímateľov, nielen samostatných, ale aj tých využívajúcich chodiace pomôcky alebo vozík.

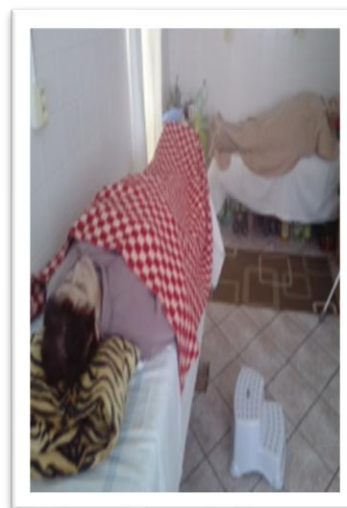
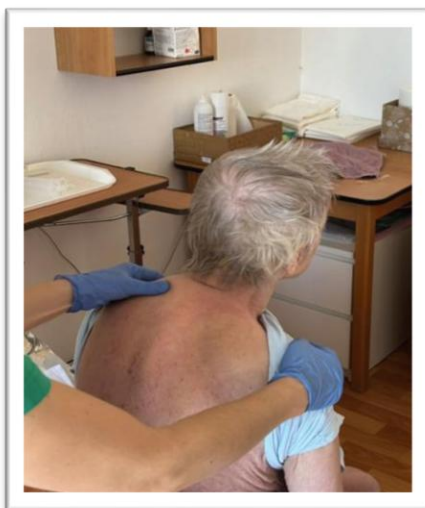
- *Termoterapia*

V zimných mesiacoch, keď sú vonkajšie aktivity obmedzené, poskytujeme prijímateľom procedúru termoterapie – suché teplo. Touto terapiou dochádza k lokálnemu prehriatiu a prekrveniu ošetrovanej oblasti, čo napomáha uvoľneniu svalstva, tlmeniu bolesti a zlepšeniu imunitných reakcií. Procedúra je určená pre prijímateľov s chronickými bolesťami chrbtice, váhonosných kĺbov, svalov a podobne. Podľa lekárskej indikácie trvá terapia približne 1

mesiac, dvakrát týždenne po 20 minút. Procedúra je doplnená relaxačnou hudbou, ktorá umožňuje prijímateľom fyzický aj psychický odpočinok. V roku 2025 podstúpilo termoterapiu 20 prijímateľov.

- **Masáže**

V zariadení poskytujeme aj medzi prijímateľmi obľúbenú procedúru – masáž. Koncom roka 2025 bol zakúpený masérsky stôl, ktorý využívame na klasickú masáž a mäkké techniky. Imobilných prijímateľov masírujeme na izbách, priamo na lôžku v sede. Masáž podporuje prekrvenie a uvoľnenie svalstva, čím prispieva k zmierneniu bolesti. V roku 2025 sme touto formou poskytli masáž 30 prijímateľom sociálnych služieb.



V roku 2025 sme do rehabilitačného programu zaradili tri novinky: autogénny tréning, prvky Aktivizačné cvičenia za prítomnosti psa a bankovanie. O týchto aktivitách sa viac dozviete v rubrike „Inovácie v roku 2025“.

Dosiahnuté výsledky:

Výsledky pravidelnej rehabilitácie u prijímateľov sú rôzne a závisia od zdravotného stavu, závažnosti ochorenia, pridružených komplikácií a od samotnej vôle prijímateľa:

- *Prijímateľka Mária, po fraktúre krčka stehennej kosti, sa vďaka svojej spolupráci a včasnej rehabilitácii veľmi dobre rozchodila a dosiahla samostatnosť a sebestačnosť.*
- *Prijímateľka Kristína, po dlhšej hospitalizácii imobilná, vďaka snahe a usilovnej práci opäť chodí samostatne.*
- *Prijímateľ Štefan, po náhlej cievnej mozgovej príhode, sa podarilo postaviť na nohy a dnes je schopný samostatnej chôdze s dvoma francúzskymi barlami.*

Rehabilitácia má nezastupiteľné miesto v rámci starostlivosti o prijímateľa v našom zariadení. Sme hrdí na pokroky všetkých prijímateľov, ktorí prejavujú ochotu spolupracovať, a ich radosť z dosiahnutých výsledkov je aj pre nás zdrojom uspokojenia a motivácie.

4.2 Sociálny úsek

Vedúca sociálno - zdravotníckeho úseku: Mgr. Mária Žilincíková
E-mail: maria.zilincikova@cssbystrican.sk

V roku 2025 pracovníci sociálneho úseku zabezpečovali komplexnú sociálnu agendu a sociálnu prácu v plnom rozsahu. Poskytovali základné aj špecializované sociálne poradenstvo prijímateľom sociálnych služieb a žiadateľom o sociálnu službu, a to osobne, telefonicky aj prostredníctvom e-mailovej komunikácie v pracovných dňoch v čase od 7:30 do 15:30 hod.

Sociálny pracovník poskytuje poradenstvo už od prvého kontaktu so žiadateľom, analyzuje jeho sociálnu situáciu, skúma možnosti riešenia jeho nepriaznivej situácie a podľa potreby odporúča alebo sprostredkúva ďalšie formy odbornej pomoci.

Aktuálne informácie o dianí v zariadení pravidelne zverejňujeme na webovej stránke www.cssbystrican.sk, kde informujeme o činnosti zariadenia a organizovaných podujatiach. Zároveň využívame aj sociálnu sieť Facebook (profil Css Bystričan), prostredníctvom ktorej pravidelne zdieľame fotografie z aktivít a každodenného života v zariadení.

4.2.1 Počet prijímateľov sociálnej služby

K 31.12.2025 sme v CSS – BYSTRICAN poskytovali služby pre 169 prijímateľov, z celkovej kapacity 180 miest.

Tabuľka č. 1: Rozdelenie prijímateľov CSS - BYSTRICAN podľa pohlavia

Druh sociálnej služby	Ženy	Muži	Spolu
Domov sociálnych služieb	16	22	38
Špecializované zariadenie	77	35	112
Útulok	-	19	19

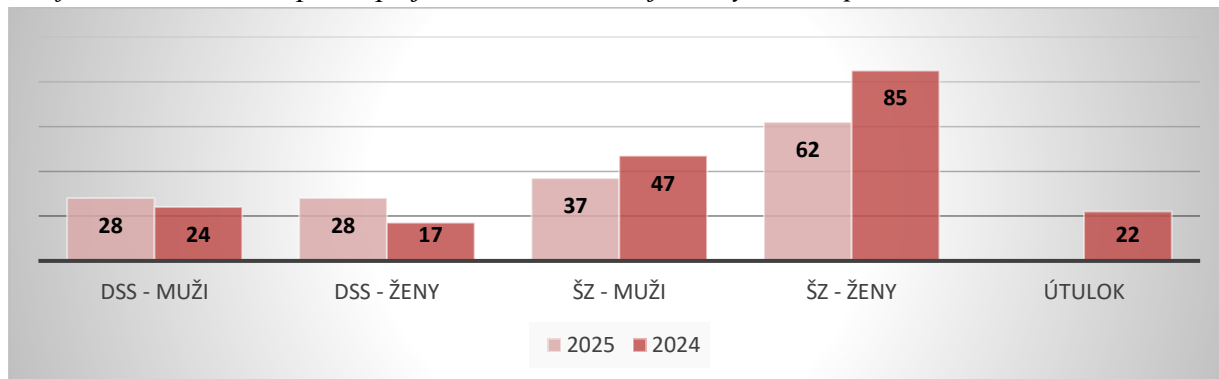
Tabuľka č. 2: Využitelnosť lôžkodní v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024

Druh sociálnej služby	Prepočítaný počet prijímateľov soc. služby		Využitelnosť lôžkodní	
	2024	2025	2024	2025
Domov sociálnych služieb	56,36	38,55	20 571	14 072
Špecializované zariadenie	98,88	113,96	36 090	41 595
Útulok	17,86	19,05	6 520	6 952

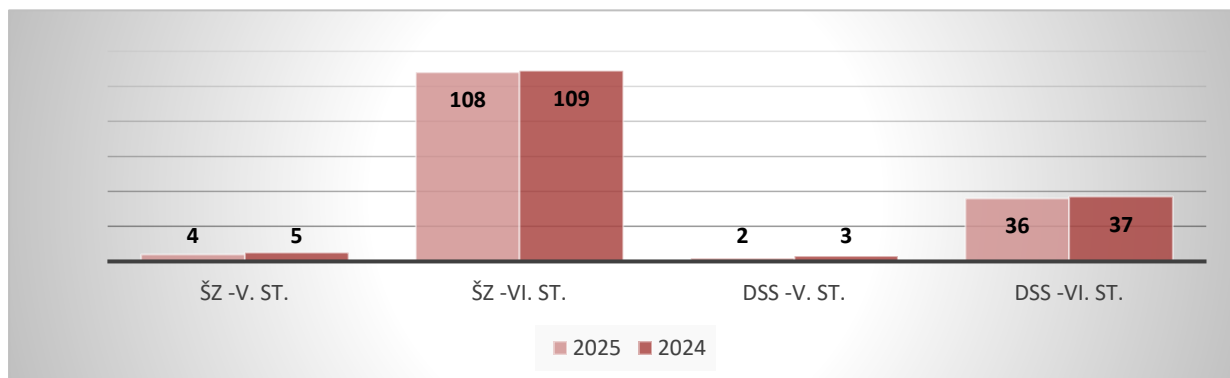
4.2.2 Štruktúra prijímateľov sociálnych služieb

V roku 2025 sme poskytli sociálne služby spolu 195 prijímateľom. V porovnaní s rokom 2024, kedy sme poskytli pobytovú sociálnu službu 206 prijímateľom, čo je o 11 prijímateľov sociálnej služby menej.

Graf č. 1: Porovnanie počtu prijímateľov sociálnej služby 2025 oproti roku 2024



Graf č. 2: Počet prijímateľov sociálnej služby - podľa druhu sociálnej služby a podľa stupňa odkázanosti



Tabuľka č. 3: Veková štruktúra prijímateľov sociálnej služby

Druh sociálnej služby	Domov sociálnych služieb		Špecializované zariadenie		Útulok	
	rok	rok	rok	rok	rok	rok
	2025	2024	2025	2024	2025	2024
Veková štruktúra						
19 - 39	3	4	0	0	2	0
40 - 62	21	24	15	5	14	13
63 - 74	10	17	18	31	3	3
75 - 79	0	1	29	32	0	0
80 - 84	1	1	19	19	0	0
85 - 89	1	1	17	12	0	0
nad 90 rokov	2	2	14	15	0	0

Tabuľka č. 4: V roku 2025 zariadenie opustili prijímatelia sociálnej služby z dôvodu:

Druh sociálnej služby	Úmrtie	Preradenie do iného zariadenia	Odchod na vlastnú žiadosť	Ukončenie pobytu zo strany CSS	Spolu
Domov sociálnych služieb	2	0	0	1	3
Špecializované zariadenie	19	1	0	0	20
Útulok	3	0	3	0	3

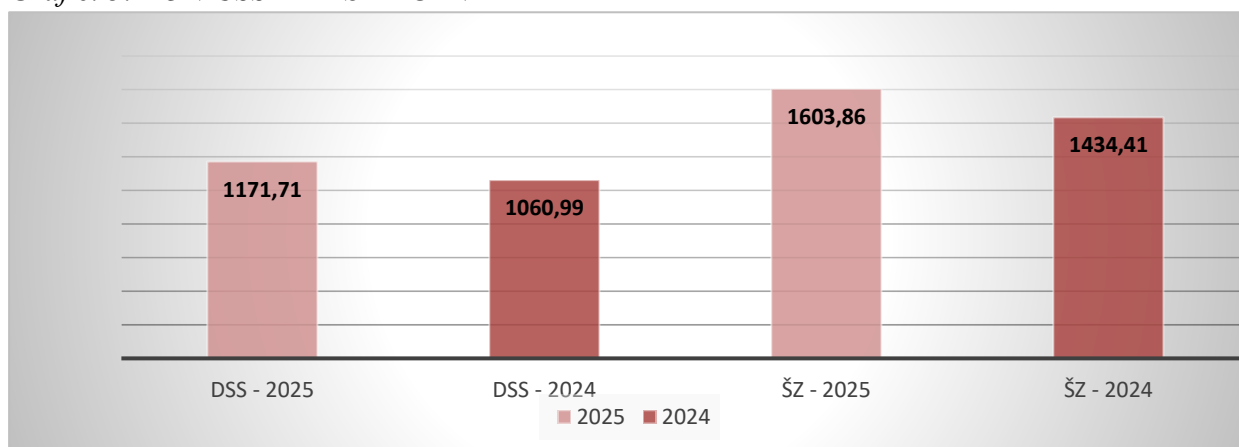
Centrum sociálnych služieb - BYSTRICĀN poskytuje sociálne služby na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby. Zmluva je uzatvorená spôsobom, ktorý je pre prijímateľa sociálnej služby zrozumiteľný.

V prípade, ak sa zmenili skutočnosti, ktoré sú predmetom zmluvy o poskytovaní sociálnej služby CSS - BYSTRICĀN a prijímateľ sociálnej služby uzatvárajú dodatok k zmluve o poskytovaní sociálnej služby.

4.2.3 Ekonomicko oprávnené náklady (EON)

Ekonomicky oprávnené náklady sú, v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, náklady sociálnej služby na odborné a obslužné činnosti, ktoré je pre poskytovaný druh sociálnej služby povinný vykonávať, zabezpečovať ich vykonávanie alebo utvárať podmienky na ich vykonávanie.

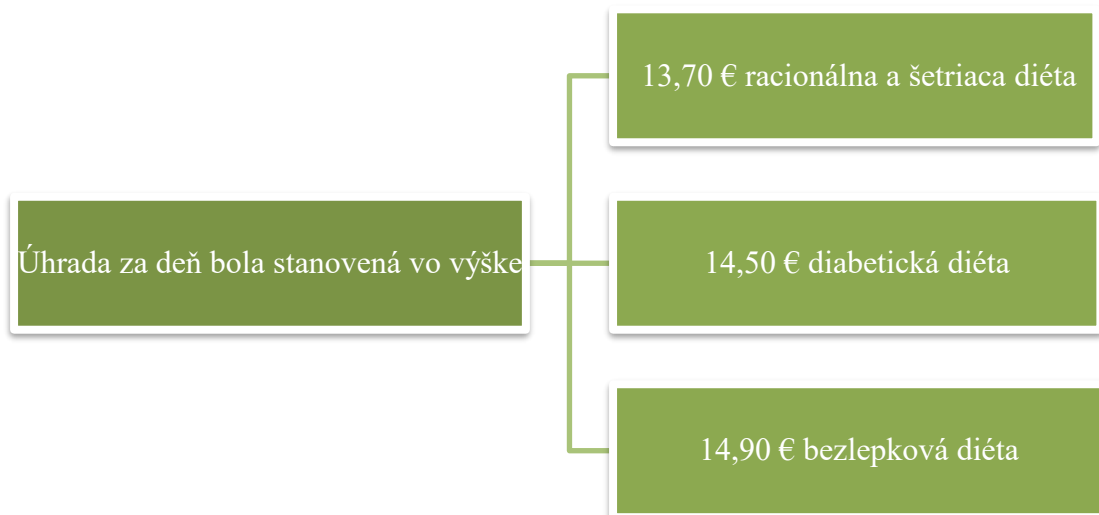
Graf č. 3: EON CSS – BYSTRICĀN



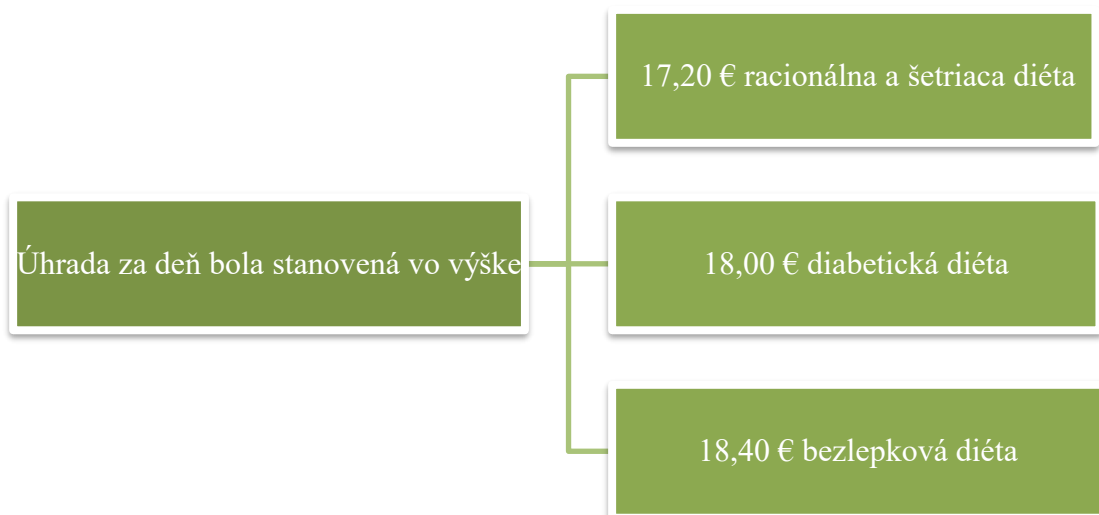
4.2.4 Úhrady za poskytované služby

V zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sa úhrada za poskytovanú sociálnu službu platí z výšky EON, na základe Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja. Výška úhrady sa uvádza v Cenníku CSS - BYSTRICĀN.

V domove sociálnych služieb



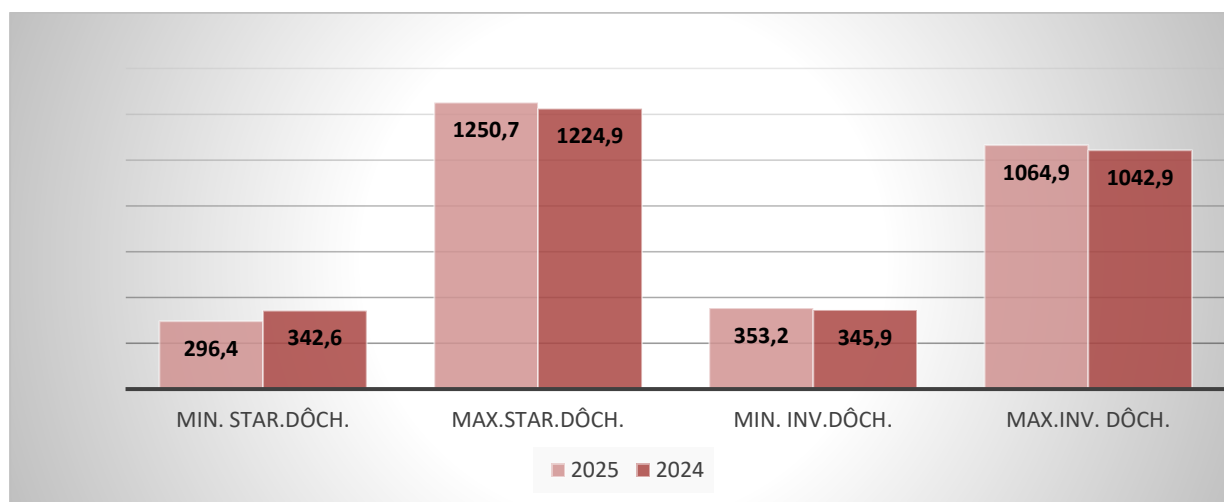
V špecializovanom zariadení



Výška hraničných príjmov

Výšku hraničných príjmov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 uvádzame nižšie, v grafe č. 4. Celkove môžeme konštatovať, že oproti minulému roku sa nepatrne zvýšil príjem našich prijímateľov sociálnej služby, no i napriek tomu, tento nárast v mnohých prípadoch nepokryje náklady za poskytované služby. Dôsledku toho, nám narastá výška pohľadávok, čo nevieme ovplyvniť. Nakoľko v zariadení poskytujeme službu prijímateľom, ktorí často nemajú rodinných príslušníkov s vyživovacou povinnosťou.

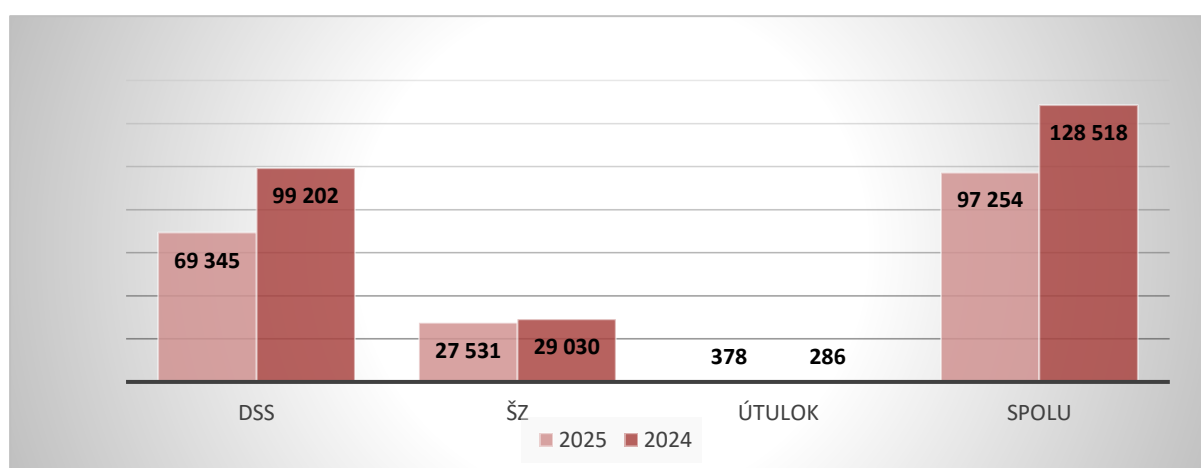
Graf č. 4: Výška hraničných príjmov a druh príjmov, prijímateľov sociálnej služby v roku 2025 v porovnaní s príjmom v roku 2024



4.2.5 Pohľadávky

Výška pohľadávok v Domove sociálnych služieb (DSS) je oproti špecializovanému zariadeniu (ŠZ) vyššia, čo súvisí predovšetkým so zložením prijímateľov a ich príjmom. U prijímateľov sociálnej služby tvorí príjem prevažne dávka v hmotnej núdzi alebo príspevok na bývanie, čo je mnohonásobne nižší príjem ako u prijímateľov v špecializovanom zariadení, kde príjem tvorí starobný dôchodok. Do DSS sú často prijímaní ľudia bez prístrešia, bez vlastného príjmu, ktorého vybavenie zabezpečujeme až po ich príchode do zariadenia. Výška pohľadávok kontinuálne narastá a zariadenie hľadá možnosti ich zníženia prostredníctvom dostupných vymáhateľných prostriedkov. V grafe nižšie je zobrazený nárast pohľadávok za posledný rok.

Graf č. 5: Výška pohľadávok - porovnanie roku 2025 s rokom 2024



4.2.6 Súčinnosť pri vykonávaní sociálneho šetrenia

V rámci súčinnosti s TSK pri posudzovaní odkázanosti na sociálnu službu sme do 31. augusta 2025 vykonali sociálne šetrenia v rodinnom prostredí u 60 žiadateľov. Čo je o 12 viac oproti

roku 2024. Od 1. septembra 2025 posudzovanie odkázanosti na sociálnu službu prešlo do kompetencie ÚPSVaR.

4.2.7 Terapie a aktivity

V zariadení poskytujeme sociálne služby predovšetkým pre prijímateľov, ktorí trpia demenciou rôzneho typu etiológie a využívame pri práci s nimi prvky ergoterapie, muzikoterapie, biblioterapie, tréning pamäti, pohybovo-relaxačné cvičenia a prvky terapie Snoezelen. V roku 2025 sme v miestnosti Snoezelen využívali multifunkčnú metódu, ktorá sa realizuje pomocou svetelných a zvukový prvkov, vôní a hudby, pričom jej cieľom je vyvolanie zmyslových pocitov. Benefitom pre našich zamestnancov je dvakrát ročne polhodinová psychohygiena v miestnosti Snoezelen.

Aktivity, ktoré sme pripravili pre našich prijímateľov:

Pre prijímateľov sociálnych služieb je veľmi dôležitý pravidelný denný režim, ktorý sa snažíme zabezpečiť prostredníctvom plánovaného rozvrhu aktivít. Ten umožňuje každému prijímateľovi zapojiť sa do činností podľa jeho záujmov a schopností.

- Inštruktorky sociálnej rehabilitácie systematicky formujú a prehlbujú praktické návyky a zručnosti prijímateľov s prihliadnutím na ich individuálne možnosti a prostredie
- Dôraz kladieme na dosahovanie pozitívnych zmien v oblasti rozvoja osobnosti, sebaobsluhy, motoriky, komunikácie a pracovných zručností
- V oboch budovách sú sprístupnené klubovne, kde prijímatelia realizujú rôzne tvorivé aktivity (šitie, kresba, maľba, servítková technika, práca s prírodnými materiálmi, výroba mydiel, pohľadníc a sezónnych dekorácií)
- Medzi obľúbené pohybové aktivity patrí cvičenie s overbalmi a pomôckou Octaband
- K dispozícii je počítačová miestnosť pre rozvoj digitálnych zručností
- Prijímatelia majú možnosť zahrať si biliard a šípky
- Realizuje sa nácvik piesní a básní na kultúrne vystúpenia
- V priaznivom počasí sa organizujú prechádzky v okolí a posedenia v altánku
- Prijímatelia sa podieľajú na úprave exteriéru zariadenia (zametanie, hrabanie lístia, starostlivosť o zeleň a oddychové zóny)
- V letných mesiacoch sa organizujú výlety do okolitých dolín a návštevy sakrálnych miest
- Poobedné aktivity často prebiehajú v „Babičkinej izbe“, kde si prijímatelia pri káve alebo čaji čítajú, hrajú spoločenské hry a vedú rozhovory
- Na relaxáciu slúži miestnosť Snoezelen
- Podporujeme aj duchovný život prijímateľov – možnosť účasti na svätej omši, modlitbe svätého ruženca a prijatia sviatosti zmierenia v kaplnke zariadenia
- Organizujú sa športovo-zábavné dni s rôznymi disciplínami (kolky, šípky, biliard, hod na cieľ a pod.)
- Obľúbené sú aj vedomostné aktivity ako sú súťaže, hádanky a krížovky

Akcie a podujatia, ktoré sme pripravili pre našich prijímateľov:

Sociálny úsek sa podieľa na organizovaní kultúrno-spoločenských aktivít zameraných na záujmové, spoločenské, športové a kultúrne činnosti, ktoré prebiehajú počas celého roka. Aktivity sú tematicky viazané na aktuálne sviatky a spoločenské udalosti. Medzi realizované podujatia patrili:

- Betlehemci a novoročné vinšovanie prijímateľov
- Valentín v zariadení spojený s rozdávaním valentínok
- Návšteva výstavy „Noční lovci – sovy“
- Fašiangová veselica v jedálni zariadenia
- Oslava MDŽ spojená s obdarovaním žien kvetmi
- Týždeň mozgu
- Vynášanie Moreny
- Výlet do Lesoparku v Žiline
- Veľkonočná šibačka
- Sadenie muškátov
- Individuálna práca s prijímateľmi na izbách
- Pánsky klub
- Účasť na podujatí „Hry bez hraníc“ v Lieskove
- Zabezpečenie nových bábik pre zariadenie
- Oslava Dňa matiek
- Prechádzka na Slavojku
- Návšteva kostola na Rozkvet
- Výlet do spoločnosti RONA, Lednické Rovne
- Jarná brigáda
- Zber liečivých bylín a prechádzky v okolí
- Návšteva kaviarne Nádej a vychádzka spojená s občerstvením (zmrzlina, palacinky)
- Účasť na podujatí „Deň radosti“ v DSS Púchov – Nosice
- Účasť na podujatí „Rozprávkový les“ v DSS Zemianske Podhradie
- Letné prechádzky do príľahlého lesa
- Návšteva soľnej jaskyne v Nimnici
- Spolupráca s dobrovoľníkmi (Tesco pomocníci)
- Odborné prednášky
- Merania očnému zraku
- Súťaže v spoločenských hrách
- Čítanie povestí v spolupráci s knižnicou
- Výlet do Domaniže – 3 studničky
- Cvičenie s pomôckou Octaband na workoutovom ihrisku
- Športové a spoločensko-zábavné dopoludnia v areáli zariadenia
- Aktivity v oddychovo-relaxačnej zóne
- Podujatie „Deň s nami“ a oslava 40. výročia CSS - BYSTRICĀN
- Aktivizačné cvičenia za prítomnosti psa
- Precvičovanie pamäti imobilných prijímateľov na izbách
- Výroba tematických dekorácií a výrobkov v klubovniach
- Mesiac úcty k starším

- Posedenie v Základnej škole v Udiči
- Blahoželania jubilantom
- Mikuláš v zariadení
- Pečenie a príprava vianočných koláčikov
- Vianočné trhy na TSK
- Vianočná výstava dekorácií
- Zapojenie sa do projektu „Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok“
- Odborné školenie prijímateľov pracovníčkou Policajného zboru
- Vianočné trhy a koncert v CSS - BYSTRICAN
- Spoločná štedrá večera

K činnostiam, pri ktorých terapeutky pomáhajú prijímateľom, zabezpečujú dohľad a doprovod patria:

- Doprovody mobilných a dezorientovaných prijímateľov – ranné a obedné doprovody do jedálne, pomoc pri raňajkách a obede
- Dohľad a pripomenutie raňajok alebo obeda tým, ktorí zabudli prísť do jedálne
- Dohľad a pripomenutie účasti na organizovaných aktivitách
- Nákupy pre prijímateľov podľa individuálnych potrieb
- „Babičkina izba“ (reminiscenčná miestnosť) – priestor na vyvolanie spomienok, hranie spomienkového pexesa, spievanie starých piesní, čítanie povestí a rozprávok, vedenie rozhovorov na vopred pripravené témy
- Dohľad nad prijímateľmi s ťažkým stupňom demencie – individuálna práca s mobilnými i imobilnými prijímateľmi, ktorí vyžadujú neustálu asistenciu (rozhovory, precvičovanie pamäte, dodržiavanie pitného režimu, odšťavovanie ovocia, spoločenské hry)
- Pomoc pri chôdzi po chodbe a doprovod na toaletu u čiastočne mobilných prijímateľov
- Návštevy klubovní s cieľom zapojiť prijímateľov do tvorivých a spoločenských aktivít

4.2.8 Časopis „Zakvášovskí seniori“

Časopis „Zakvášovskí seniori“ vychádza pravidelne už štvrtý rok, každé štvrťročne. Časopis si získal obľubu medzi prijímateľmi a zaznamenal pozitívne ohlasy. Redakčnú radu tvoria štyria obyvatelia zariadenia spolu so sociálnou pracovníčkou. Členovia rady aktívne zhromažďujú informácie z okolia a z podujatí, čím prispievajú k obsahu časopisu a podporujú participáciu prijímateľov na komunitnom dianí.

4.2.9 Rada obyvateľov

Rada obyvateľov (Výbor obyvateľov) v našom zariadení pozostáva z piatich členov, ktorých si prijímatelia sami zvolili. Výbor zastupuje záujmy prijímateľov a pomáha riešiť drobné nezhody medzi nimi. Sleduje dodržiavanie domáceho poriadku a spolupracuje pri riešení záležitostí týkajúcich sa podmienok a kvality poskytovania sociálnych služieb, ako aj pri výbere aktivít. Výbor zároveň plní úlohu poradného orgánu vedenia zariadenia.

4.2.10 Dobrovoľníci v CSS - BYSTRICĀN

Dobrovoľníctvo má v zariadení už tradíciu. Vzhľadom na zdravotný stav a záujmy prijímateľov, dobrovoľníci nám aj v roku 2025 pomáhali pri zabezpečovaní kultúrnych a spoločenských aktivít.

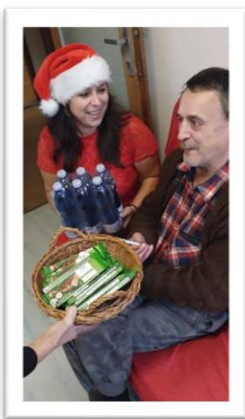
Významnou dobrovoľníckou aktivitou je dobrovoľnícka spolupráca so Špeciálnou základnou školou v Považskej Bystrici a inými dobrovoľníkmi, ktorí nám vždy ochotne pomôžu. V roku 2025 sme mali v zariadení okrem organizácií i ďalších dobrovoľníkov, ktorí do zariadenia pravidelne dochádzali. Zmluvu o dobrovoľníctve s našim zariadením uzatvorila:

- | | |
|---------------------|---------------------|
| ✓ Martin Novosad | ✓ Samuel Moško |
| ✓ Sofia Grossmanová | ✓ Lucia Škrabková |
| ✓ Maroš Pinčih | ✓ Erika Cesnariková |
| ✓ Alexander Tisza | ✓ Pavol Chupek |
| ✓ Viera Zaťková | |

4.2.11 Útulok

Útulok – sociálne zariadenie pre ľudí bez prístrešia je súčasťou sociálneho úseku. Zariadenie poskytuje služby pre 20 mužov, väčšinou osôb bez domova, ktoré nemajú zavedené hygienické ani pracovné návyky. Prijímateľom poskytujeme prístrešie, priestory na prípravu jedla a pranie. V rámci pracovnej rehabilitácie a nácviku pracovných návykov si obyvatelia sami upratujú svoje izby a podľa harmonogramu aj spoločné priestory. Prácu podporuje päť inštruktorov sociálnej rehabilitácie, ktorí pracujú v trojzmennej prevádzke. Ich úlohou je dohliadať na dodržiavanie osobnej a priestorovej hygieny, kontrolovať pravidelné užívanie liekov a zabezpečovať ich správne dávkovanie.

Inštruktori sociálnej rehabilitácie tiež pomáhajú prijímateľom pri vybavovaní dokladov (občiansky preukaz, preukaz poistenca), hľadani zamestnania – či už formou riadneho pracovného pomeru alebo krátkodobých brigád. Poskytujú odbornú podporu pri riešení každodenných životných situácií. Tento rok sme sa po prvýkrát zapojili do projektu „Donatino SK“, vďaka ktorému bola našim prijímateľom v Útulkú doručená tradičná štedrá večera. Táto iniciatíva priniesla nielen chutné jedlo, ale aj pocit spolupatričnosti, radosti a ľudského tepla počas sviatočného obdobia.



4.3 Čo sme prežili v roku 2025

Cieľom podujatí a aktivít realizovaných v zariadení je podporovať aktívne starnutie a umožniť prijímateľom sociálnej služby zmysluplne a plnohodnotne tráviť voľný čas v interiéri aj exteriéri zariadenia. Dôležitým aspektom našej práce je odstraňovanie stereotypov súvisiacich s vekom a ochoreniami. Prostredníctvom rôznych činností sa snažíme zvyšovať kvalitu života prijímateľov a podporovať ich fyzickú i psychickú pohodu.

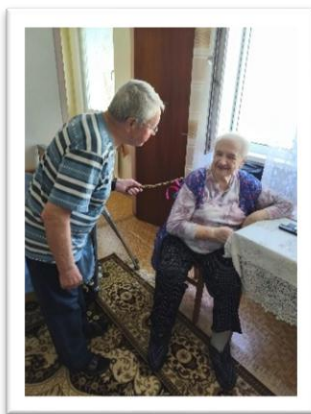
Počas celého roka 2025 pripravovali zamestnanci CSS – BYSTRICAN pestrý program pozostávajúci z aktivít, výletov a tematických podujatí. Tieto aktivity boli zamerané na podporu samostatnosti, rozvoj schopností a posilňovanie sociálnych väzieb.

Na izbách prebiehali pravidelné cvičenia na podporu jemnej motoriky, tvorivé aktivity a individuálna práca prispôbena potrebám jednotlivcov.

Tradície v CSS - BYSTRICAN

Ľudové tradície majú v našom zariadení svoje pevné miesto a pravidelne ich spoločne ožívujeme. Zimné obdobie sme symbolicky ukončili tradičným rituálom vynášania Moreny, ktorú sme následne hodili do rieky Domanížanka. Tento zvyk bol pre všetkých príjemným spojením pohybu na čerstvom vzduchu a uchovávanie kultúrneho dedičstva. Počas veľkonočných sviatkov naši muži nezabudli na tradičné šibanie a oblievanie žien, čím sme si priniesli do zariadenia veselú atmosféru. Čas rýchlo plynul a v decembri sme s radosťou privítali Mikuláša, ktorý potešil prijímateľov milou návštevou

Záver roka patril slávnostnej Štedrej večeri, ktorú našim prijímateľom spríjemnil pán riaditeľ so svojou rodinou. Spoločné chvíle plné pokoja, radosti a spolupatričnosti boli krásnou bodkou za uplynulým rokom.

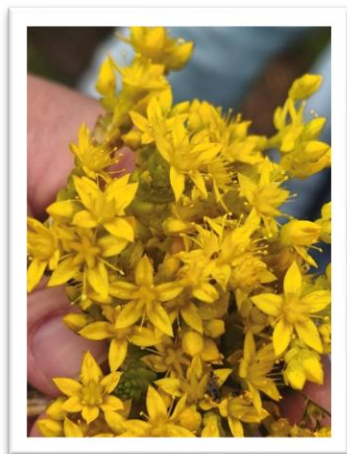


Výrobky a chutné maškrtky, ktoré naši prijímatelia pripravili spolu s inštruktorkami sociálnej rehabilitácie, sú dôkazom ich kreativity, šikovnosti a radosti zo spoločnej práce

- **Pečenie chutných maškrt** (zemiakové placky, jablkový koláč...)



- **Zber** (bazy, kvetov a liečivých bylín, lieskocov...) **a výroba produktov** (sirupu, čajov...)



- **Ručná výroba** (strihanie, šitie, lepenie...)



Prednášky, ktoré nám priniesli množstvo informácií

V roku 2025 sme sa prostredníctvom rôznych prednášok dozvedeli množstvo zaujímavých informácií. Medzi témy, ktoré sme si vypočuli, patrili Jeseň, Svätý Martin, beseda o advente, Zber úrody. Každá streda sa stala Duchovnou stredou, ktorú využívame na získavanie nových poznatkov o svätcoch a prehľbovanie duchovného života.

Prednášky obohatili našich prijímateľov o nové vedomosti a priniesli im príjemne strávený čas v Babičkinej izbe, kde ich mohli prežiť v spoločnosti priateľov a v príjemnej atmosfére.



Prednáška o Veľkej noci



Prednáška s pani Žiačikovou

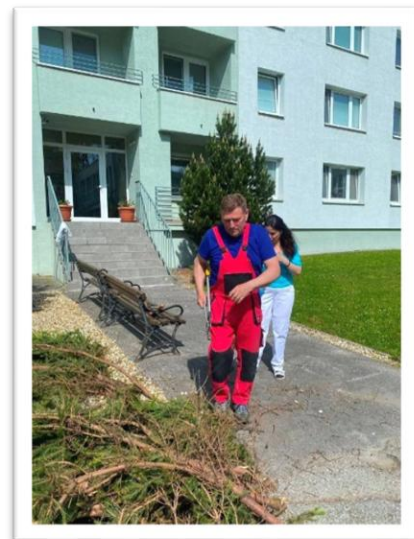


Prednáška o svätom Martinovi

Práce okolo zariadenia

Okolie nášho zariadenia sa snažíme mať vždy upratané, čo sa nám aj darí, pretože každoročne organizujeme brigády, na ktorých sa podieľajú všetci zamestnanci spolu s obyvateľmi. Spoločnou prácou skrášľujeme oddychovú zónu, skalku a miesta, kde sa počas letných mesiacov tak radi stretávame.

Aj tento rok sme pokračovali v úprave oddychovej zóny – sadili sa muškáty a letničky, o ktoré sme sa následne spoločne starali a pravidelne ich zalievali. Vďaka spoločnému úsiliu sa nám podarilo vytvoriť príjemné a upravené prostredie, v ktorom sa všetci cítíme dobre.



Naše výlety

Počas teplých dní každoročne absolvujeme výlety a exkurzie po blízkom okolí, na ktoré sa prepravujeme našim autom. Tento rok sa nám podarilo navštíviť Soľná jaskyňa Nimnica, sklársky podnik RONA v Lednických Rovniach, Kostol na Rozkvet, Lesopark Žilina, Nosická priehrada, Základná škola Udiča a Kalváriu v našom meste.

Absolvovali sme aj množstvo ďalších výletov po okolí. Pravidelne sa vyberáme na potulky do okolitého lesa a vychutnávame si spoločné prechádzky spojené so sladkým pokušením v podobe palacínok či zmrzliny.

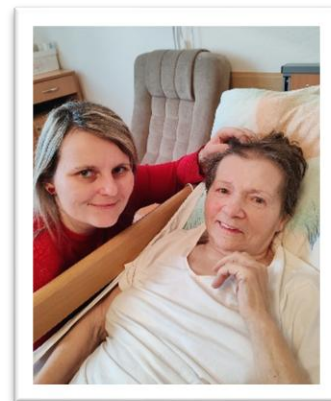
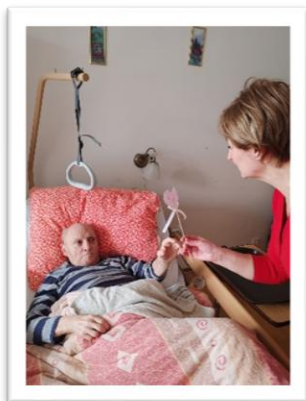
Ako každý rok, ani tento sme nemohli chýbať na Považskobystrický jarmok, kde sme si užili príjemnú atmosféru a bohatý program.





Sviatky našich najbližších (MDŽ, Deň matiek a Deň otcov)

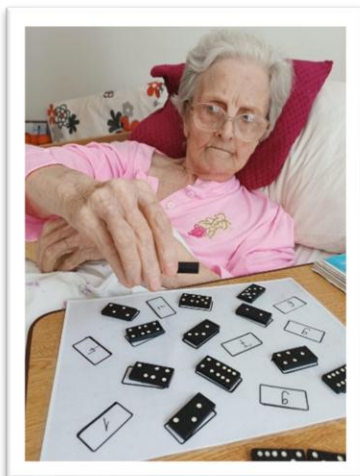
CSS – BYSTRICĀN nezabúda na matky, ženy ani na otcov. Tieto dni sú pre nás všetkých príležitosťou poďakovať sa za to, že ich máme. Pri tejto príležitosti sme rozdali kvety a sladké koláčiky ako malé gesto vďaky.



Týždeň mozgu

Aj tento rok sme odštartovali každoročnú celoslovenskú akciu pod názvom Týždeň mozgu. Tohtoročné témy boli zamerané na precvičenie krátkodobej a dlhodobej pamäti, riešenie logických úloh a aktivity s číslami.

Rozprávali sme sa o rôznych zaujímavostiach týkajúcich sa fungovania nášho mozgu a do aktivít sme zapojili aj svoje končatiny, čím sme podporili nielen mentálnu, ale aj pohybovú aktivitu. Spoločné stretnutia boli nielen poučné, ale aj zábavné a prínosné pre všetkých zúčastnených.



Naše klubovne

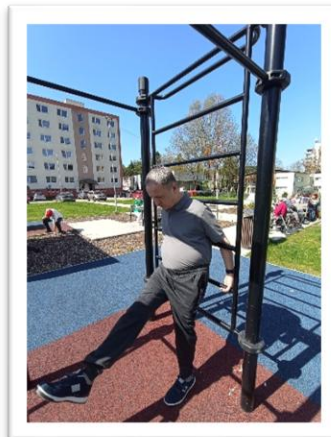
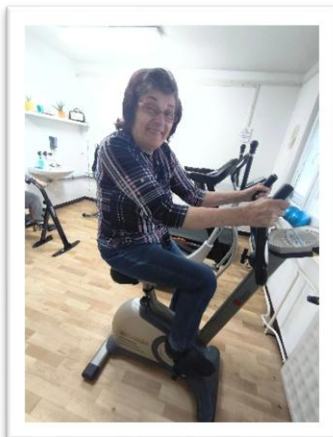
V zariadení sa prijímatelia sociálnej služby realizujú v dvoch klubovniach, ktoré sú vybavené množstvom pomôcok a kreatívnych materiálov. Stretnutia sú vždy plné príjemných rozhovorov a tvorivej atmosféry. Spoločne vyrábajú dekorácie na všetky ročné obdobia, šijú, maľujú, lepia, vystrihujú, kreslia a modelujú.

Svoju kreativitu a zručnosť pretavujú do krásnych výrobkov, ktoré následne slúžia ako milé darčeka pre návštevy a spríjemňujú prostredie zariadenia.



Pravidelný pohyb

Počas celého roka sa snažíme o to, aby sa pohyb stal pravidelnou súčasťou našich prijímateľov. Vždy, keď je to možné, sa snažíme tráviť čas na čerstvom vzduchu a zapájať do pohybových aktivít všetkých, ktorým to umožňuje zdravotný stav.



40. výročie založenia CSS – BYSTRICĀN a „Deň s nami“

Na 25. september 2025 budú určite dlho spomínať samotní obyvatelia i terajší, ale aj bývalí zamestnanci CSS - BYSTRICĀN. A nielen oni, ale aj všetci pozvaní hostia, ktorí s nami prišli osláviť 40. výročie založenia zariadenia CSS - BYSTRICĀN. K okrúhlemu výročiu prišli zablahoželať ctení hostia z TSK a zástupcovia mesta Považská Bystrica. Spolu s nimi prišli sa zabaviť a popriať všetko dobré do ďalších rokov aj riaditelia z iných zariadení.

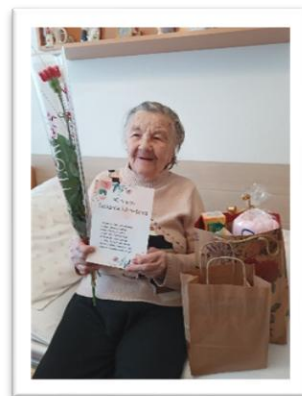
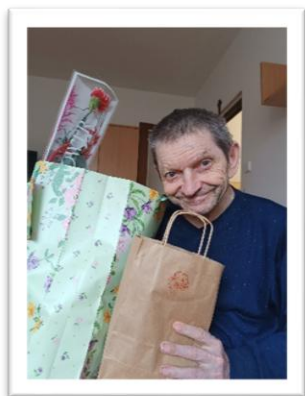




Naši jubilanti

V CSS – BYSTRICAN si s úctou a radosťou pripomínáme významné životné jubileá našich prijímateľov, ktorí v tomto roku oslávili krásne výročia. Október, Mesiac úcty k starším, je pre nás zároveň príležitosťou vyjadriť vďaku, rešpekt a obdiv všetkým, ktorí svojimi životnými skúsenosťami obohacujú naše spoločenstvo.

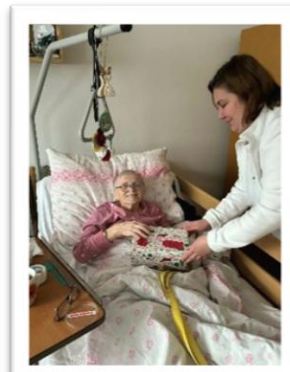
V závere pripraveného programu sme našich prijímateľov sociálnej služby potešili drobnou pozornosťou ako prejavom úcty a srdečného poďakovania.



Potešenie v topánkovej krabici

Ani tento rok na nás nezabudla Stredná zdravotnícka škola v Považskej Bystrici, ktorá sa zapojila do projektu „Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok“.

Vďaka tejto krásnej myšlienke sa nám podarilo na Vianoce potešiť a obdarovať všetkých 180 našich prijímateľov sociálnej služby.

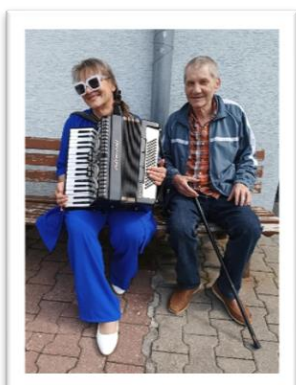


Navštívili nás

Prijemným spevom a tancom nás rozveselil folklórny súbor Drienky. Spoločne sme sa zabavili aj s našou bývalou kolegyňou, pani Alenou Kalaberovou.

O vydaní svojej novej knižky nám prišla porozprávať spisovateľka pani Mária Gáboríková a zaujímavou prednáškou o bezpečnosti našich prijímateľov nás obohatila pani policajtká.

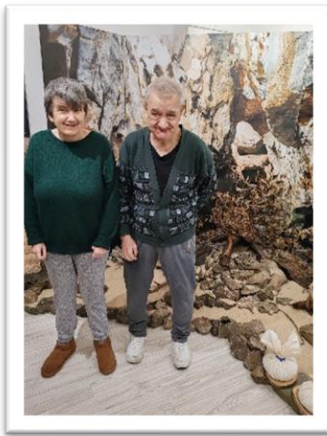
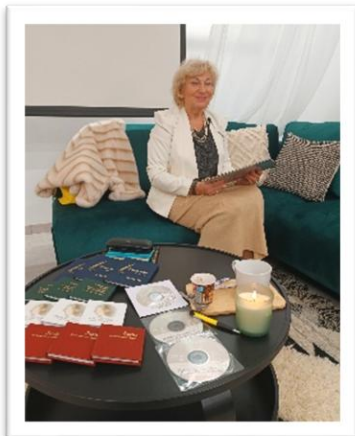
Našich prijímateľov prišli potešiť aj deti z materskej a základnej školy, ktoré so sebou priniesli radosť, energiu a veselý detský šum. Veľmi nás potešila aj návšteva, ktorá nás zasvätila do tajov hrnčiarskeho umenia.



Prijali sme pozvanie

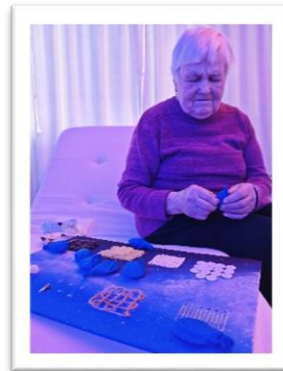
S radosťou a potešením sme prijali pozvanie do DSS Púchov – Nosice na „Deň Radosti“ a do DSS Zemianske Podhradie na akciu „Rozprávkový les“.

Pekný čas sme strávili aj v kúpeľoch Nimnica a v TSK v Trenčíne, kde sme mali príležitosť prezentovať aj naše výrobky. Milým a zároveň srdečným stretnutím bolo pozvanie do ZŠ v Udiči. Navštívili sme výstavu Noční lovci-sova a taktiež sme si nenechali ujsť stretnutie s poetkou, pani Jozefínou Hrkotovou – Hladkou.



Snoezelen

V miestnosti Snoezelen poskytujeme stimulačnú masáž rúk, aromaterapiu, biblioterapiu, prvky muzikoterapie, počúvanie relaxačnej hudby a stimuláciu všetkých zmyslov. Tieto aktivity podporujú relaxáciu, pohodu a uvoľnenie tela i mysle a prinášajú klientom nové príjemné zážitky.



Pánsky klub

Aktivitou určenou pre mužov je „Pánsky klub“, ktorý sa stretáva pravidelne každý prvý piatok v mesiaci.



Naše výrobky

Našou pýchou sú výrobky, ktoré vznikajú v spolupráci našich prijímateľov so skúsenými inštruktorkami sociálnej rehabilitácie.



4.4 Inovácie v roku 2025

• Obrázkovo-informačná nástenka

Služi na väčšiu prehľadnosť o zariadení. Vďaka farebnému rozlíšeniu majú všetci jednoduchší prehľad o tom, kto akú profesiu v zariadení vykonáva. V tomto roku sme zároveň doplnili aj obrázkovo-informačnú časť o histórii zariadenia, kde sa návštevníci môžu dozvedieť, ako sa naše zariadenie počas 40. rokov svojej existencie postupne vyvíjalo.



• Benefity pre zamestnancov

Naši zamestnanci si zaslúžia relax, oddych a uvoľnenie, preto sme aj tento rok naplánovali dva relaxačné týždne v multisenzorickej miestnosti – Snoezelen. Zamestnanci si mohli vybrať z rôznych druhov relaxačných masáží, ako napríklad masáž chrbta a krku alebo masáž rúk a tváre s využitím vonných olejov a šľahaného krému.

Oddych sprevádzala príjemná vôňa éterických olejov a upokojujúca hudba, ktorá dokonale dotvárala príjemnú a pokojnú atmosféru.



- **Svetové dni zdravia**

Občianske združenie SuperOčko pripravilo pre našich prijímateľov sociálnych služieb zdravotnícku akciu s názvom „Bezplatné meranie zraku“. Kvalifikovaní odborníci našim obyvateľom bezplatne zmerali zrak a zároveň im poskytli možnosť vybrať si nové rámy okuliarov.



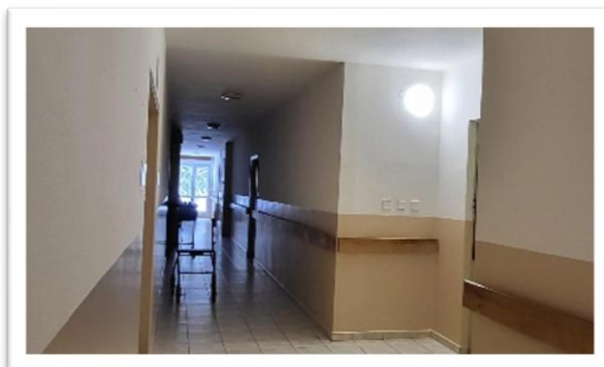
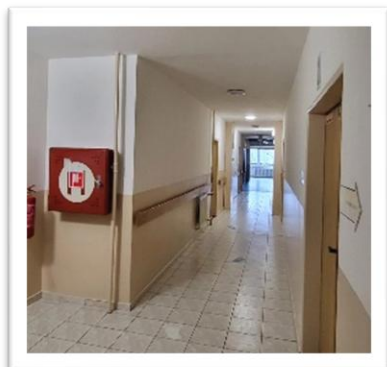
- **Modernizácia v zariadenia**

Počas roku 2025 prebehli v našom zariadení viaceré opravy a údržbové práce. V budovách DD2 a SOV bola vykonaná oprava strechy, ktorá bola poškodená a dochádzalo k zatekaniu; na jej realizáciu bol použitý asfaltový pás Flexbit Pye PV S24. V budove DD2 na prvom poschodí prebehla rekonštrukcia chodieb. V rámci obnovy boli vymaľované steny, zárubne, sokle aj radiátory, čím sa chodby výrazne skrášlili a zlepšila sa ich údržba. Túto rýchlu a profesionálnu prácu nám zabezpečila firma MP Decor s.r.o., ktorej ďakujeme za výbornú spoluprácu.

Oprava strechy
DD2 a SOV



Maľovanie
chodby



- **Školenie našich zamestnancov**

Na pravidelnej báze sa naši zamestnanci zo všetkých úsekov zúčastňujú školení, či už osobne alebo v online priestore. Tento rok sa nám podarilo absolvovať jedno spoločné školenie na CO, BOZP, OPP a ISO. Školenie sa konalo v priestoroch nášho zariadenia. Jednou zo školiacich tém Civilnej ochrany bola: *Príprava zamestnancov na sebaobranu a zásady správania sa v živelných pohromách*. Na záver školenia sa zamestnanci opätovne oboznámili so zavedením *Systému manažérskej kvality podľa normy STN EN ISO 9001:2016*. Vďaka celoživotnému vzdelávaniu dokážeme ponúkať kvalitné sociálne služby.

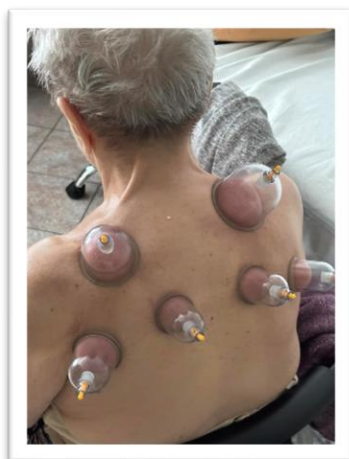


- **Nácvik evakuácie a školenie CO**

V zariadení prebehol nácvik evakuácie 3. poschodia budovy DD2 pod vedením Mgr. Kostku. Evakuácia prebehla bez komplikácií – prijímatelia sociálnych služieb boli bezpečne presunutí do jedálne zariadenia. Pri nácviku bol kladený dôraz predovšetkým na bezpečnosť prijímateľov a zamestnancov, ako aj na správny postup pri evakuácii v prípade mimoriadnej udalosti.



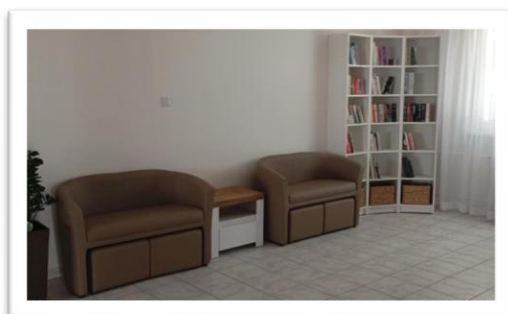
- **Novinky v rehabilitácii:** *autogénny tréning, bankovanie a aktivizačné cvičenia za prítomnosti psa*
 - **Autogénny tréning** - realizujeme v Snoezelen miestnosti za pomoci relaxačnej hudby a jemného svetelného podnetu. Prijímateľ leží na terapeutickom lôžku, uvoľňuje sa a sústreďuje sa na opakujúce sa afirmácie vedené terapeutom. Táto forma terapie podporuje hlboké uvoľnenie, navodzuje pocit pokoja a psychickej rovnováhy.
 - **Bankovanie** – tento rok sa zakúpili vákuové banky, ktoré sa využívajú pri špeciálnej masáži – bankovaní. Táto technika je veľmi efektívna pri uvoľňovaní svalových spazmov, zlepšovaní prekrvenia a podpore detoxikácie organizmu. Pôsobením podtlaku dochádza k prekrveniu tkanív, čo napomáha regenerácii a zmierneniu bolesti.
 - **Aktivizačné cvičenia za prítomnosti psa** - do nášho zariadenia pravidelne prichádza pes Teo, ktorý prináša radosť a pozitívnu energiu našim prijímateľom. V rámci aktivizačných činností majú možnosť psa pohladkať, učesať alebo nakrmiť, čím sa podporuje ich jemná motorika, empatia a sociálne zručnosti. Prítomnosť psa má veľmi pozitívny vplyv na psychickú pohodu, pomáha zmiernovať stres, úzkosť a navodzuje pocit pokoja a bezpečia.



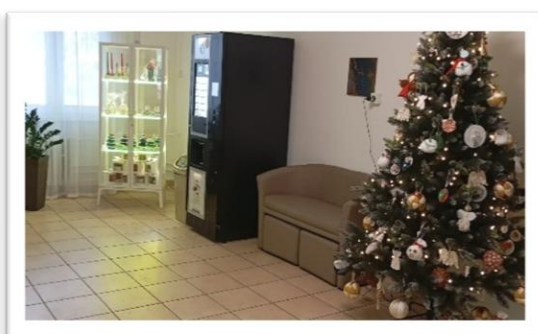
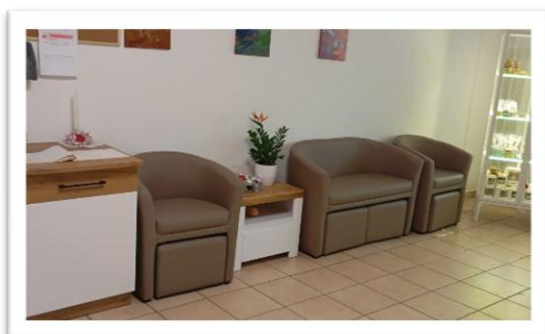
- Podpora neziskovej organizácie CSS – BYSTRICĀN, n. o.

Vďaka neziskovej organizácii sme mohli zakúpiť potrebný nábytok, ktorý výrazne zlepšil naše podmienky a celkový komfort. Nové vybavenie nám umožňuje fungovať efektívnejšie, vytvára príjemnejšie prostredie a prispieva k lepšej kvalite každodenných aktivít. Veľmi si vážime túto pomoc a podporu, ktorá má pre nás veľký význam.

- ✓ nábytok do návštevnjej miestnosti



- ✓ nábytok na vrátnicu



- ✓ pomôcky a vybavenie pre našich prijímateľov (šiltovky, trekové palice, bubon do Snoezelen miestnosti, lopty a množstvo ďalších potrebných pomôcok)

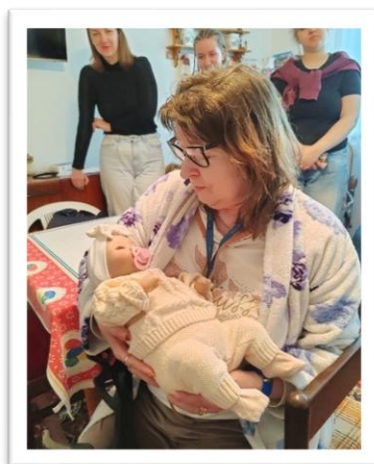




- **Venovali nám**

Terapeutické bábiky od občianskeho združenia „Koľko lásky o.z.“

Poďakovanie patrí študentkám a pani profesorke z Obchodnej akadémie v Považskej Bystrici, ktoré prišli aj s pani Katarínou Drápalovou v zastúpení občianskeho združenia „Koľko lásky“ osobne odovzdať realistickú terapeutickú bábiku našim prijímateľom. Zbierka bola vytvorená medzi študentmi a zamestnancami školy, ktorí sa rozhodli podporiť práve naše zariadenie. "Bábikoterapia" .



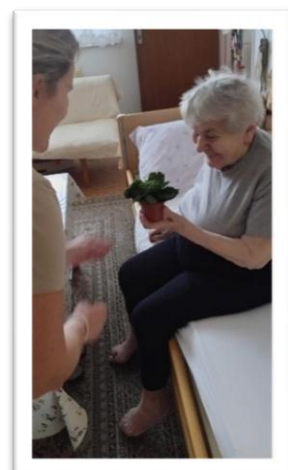
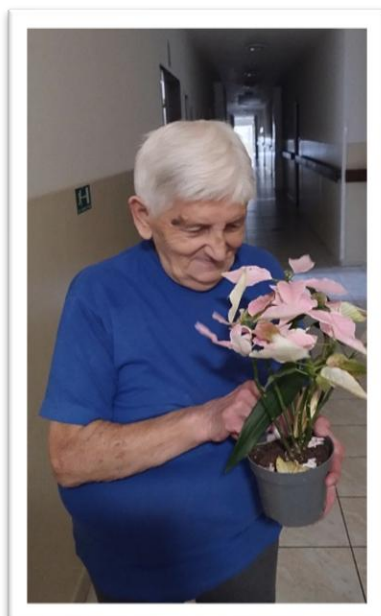
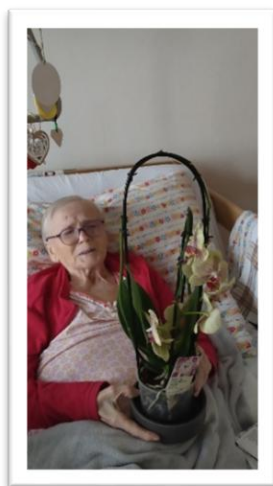
Ovocie a pomoc od kolektívu TESCO STOREAS SR, a. s.

Ďakujeme kolektívu dobrovoľníkov spoločnosti TESCO STORES SR, a. s. - pobočka Považská Bystrica za pomoc pri skrášľovaní okolia nášho zariadenia a tiež za dary v podobe ovocia, kvetov a hygienických potrieb



Kvety od kvetinárstva Kvietkarstvo

Opäť sa rozdávala radosť. Do daru sme dostali črepníkové kvety z kvetinárstva Kvietkarstvo. Títo zelení črepníkoví spoločníci dodali našim prijímateľom energiu a ako vďaku zato dostanú starostlivosť a lásku.



5 EKONOMICKO - PREVÁDZKOVÝ ÚSEK

5.1 Ekonomický úsek

Vedúca úseku: Jana Šikulincová
E-mail: jana.sikulincova@cssbystrican.sk

Čl. I Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Centrum sociálnych služieb - BYSTRICAN
Sídlo účtovnej jednotky	017 07 Považská Bystrica, Zakvášov 1935/453
IČO	00632350
Dátum zriadenia	01.08.1985
Spôsob zriadenia	Rozhodnutím zriaďovateľa v súlade so zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z. o samospráve VÚC, so zákonom NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a so zákonom NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách ...
Názov zriaďovateľa	Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo zriaďovateľa	K dolnej stanici 7282/20A TRENČÍN
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov a Zriaďovacou listinou CSS-BYSTRICAN ev. č. 2007/004492 schválenou Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja dňa 28.02.2007 uznesením č. 172/2007, v znení Dodatku č. 1 schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením č. 850/2009 zo dňa 26.08.2009 a Dodatku č. 2 schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením č. 459/2012 zo dňa 31.10.2012, Dodatku č. 3 schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením č. 684/2013 zo dňa 28.10.2013, Dodatku č. 4 schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja uznesením číslo 75/2014 zo dňa 31.03.2014 a Dodatku č. 5 k Zriaďovacej listine CSS - BYSTRICAN schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 328/2015 zo dňa 23.11.2015, Dodatku č. 6 k Zriaďovacej listine CSS – BYSTRICAN schváleného Zastupiteľstvom Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 587/2020 zo dňa 23.11.2020 s účinnosťou od 1.12.2020, Dodatok č. 7 k Zriaďovacej listine CSS - BYSTRICAN schváleného Zastupiteľstvom TSK uznesením číslo 24/2022 zo dňa 16.12.2022 s účinnosťou od 01.01.2023, CSS - BYSTRICAN Považská Bystrica je zariadením sociálnych služieb, určeným pre fyzickú osobu:

- v domove sociálnych služieb, odkázanú na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č. 3 alebo pre fyzickú osobu, ktorá je nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III. podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- v špecializovanom zariadení, odkázanú na pomoc inej fyzickej osoby, jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä demencia rôzneho typu etiologie.
- monitorovanie a signalizácia potreby pomoci je sociálna služba určená pre fyzickú osobu, ktorá má nepriaznivý zdravotný stav a je poskytovaná s cieľom zabrániť vzniku krízovej sociálnej situácie alebo zabezpečiť jej riešenie.
- v útulku, ktorá nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb a ktorá nemá zabezpečené ubytovanie alebo nemôže doterajšie bývanie užívať.

V domove sociálnych služieb a v špecializovanom zariadení sa poskytuje pobytová sociálna služba ako celoročná. Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci sa poskytuje inou formou, použitím telekomunikačných technológií. V útulku sa poskytuje ubytovanie na určitý čas.

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko) Funkcia	Mgr. Martin Mičo, MPH, poverený riadením CSS - BYSTRICAN
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	114
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho: - počet vedúcich zamestnancov	117 2
Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:	Riaditeľ - /1 zamestnanec/ Úsek ekonomicko-prevádzkový úsek /38 zamestnancov/ Úsek sociálno-zdravotnícky /77 zamestnancov v tom útulok 5 zamestnancov/
- rozpočtové organizácie zriadené účtovnou jednotkou (počet)	0
- príspevkové organizácie zriadené účtovnou jednotkou (počet)	0
- neziskové organizácie založené/zriadené účtovnou jednotkou (počet)	1
- právnické osoby založené účtovnou jednotkou (počet)	0

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti **áno** **nie**

2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu **áno** **nie**

3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou

b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reprodukčnou obstarávacou cenou
f) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
g) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
i) zásoby získané bezodplatne	reprodukčnou obstarávacou cenou
j) pohľadávky	menovitou hodnotou
k) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
l) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
m) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov	menovitou hodnotou
n) rezervy	oceňujú sa v očakávanej výške záväzku
o) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
p) deriváty pri nadobudnutí	obstarávacou cenou

4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje nepriamo prostredníctvom účtovných odpisov - mesačný odpis, vždy k poslednému dňu v mesiaci na základe odpisového plánu na príslušný rok. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol dlhodobý majetok uvedený do používania.

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov majetku – odpisy sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na 2 desatinné miesta (Euro) nahor.

CSS - BYSTRICĀN zaraďuje majetok do odpisových skupín podľa predpokladanej doby užívania – odpisové sadzby sú stanovené vnútorným predpisom nasledovne:

Doba odpisovania dlhodobého hmotného majetku CSS - BYSTRICĀN podľa odpisových skupín je nasledovná:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročný odpis	Sadzba ročného odpisu v %
1	4	1/4	25,00
2	6	1/6	16,67
3	8	1/8	12,50
4	12	1/12	8,33
5	20	1/20	5
6	50	1/50	2

Drobný nehmotný majetok

- od ...0,-EUR do ... 1 660,00 - EUR v období od 1.1.2009 do 28.2.2009, od 1. marca 2009 je hranica od 0,- EUR do 2 400,00- EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom, sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.
- Eviduje sa v module Majetok v programe ISPIN od dodávateľa ekonomicko-informačného systému ISPIN Asseco Solutions a.s. Bratislava

Drobný hmotný majetok

- od ...0,-EUR do ... 996,00 - EUR v období od 1.1.2009 do 28.2.2009, od 1.marca 2009 je hranica od 0,- EUR do 1 700,00- EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom, sa účtuje ako zásoby.
- Eviduje sa v module Majetok v programe ISPIN od dodávateľa ekonomicko-informačného systému ISPIN Asseco Solutions a.s. Bratislava

5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k

- odpisovanému dlhodobému majetku
 áno nie
- neodpisovanému dlhodobému majetku
 áno nie
- nedokončeným investíciám
 áno nie
- dlhodobému finančnému majetku
 áno nie
- zásobám
 áno nie
- pohľadávkam
 áno nie

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k nepremlčaným pohľadávkam v rámci hlavnej činnosti, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

3mesiace	najviac do výšky 25 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
6 mesiacov	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
9 mesiacov	najviac do výšky 75 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
12 mesiacov	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

6. Zásady pre vykazovanie transferov

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s výdavkami
- poskytnutý cudzím subjektom - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý vlastným subjektom - sa zúčtuje do nákladov pri poskytnutí transferu

Kapitálový transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku)
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku)
- poskytnutý cudzím subjektom - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý vlastným subjektom - sa zúčtuje do nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi účtovanými v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti obce/mesta

7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

CSS - BYSTRICAN v roku 2025 nemá obsahovú náplň.

Čl. III

Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A. Neobežný majetok

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku

V roku 2025 CSS - BYSTRICAN Považská Bystrica

✓ v rámci **prírastkov** - presunov nadobudol nasledovný dlhodobý hmotný majetok v celkovej sume **9 020,00 EUR**:

- Elektrický varný kotol v hodnote 4 970,00 EUR – obstaranie pre prevádzku kuchyne
- Automatická priemyselná práčka v hodnote 4 050,00 EUR – obstarávanie pre prevádzku práčovne

SPOLU prírastky dlhodobého hmotného majetku: 9 020,00 EUR.

✓ v rámci **úbytkov** - bol vyradený nasledovný dlhodobý hmotný majetok v celkovej sume 23 336,20 EUR:

- Automatická práčka v hodnote 5 273,35 EUR (inv.č.4083, dátum zaradenia do používania 2.7.2008)
- El. smažiaci pánva v hodnote 4 218,00 EUR (inv.č.4091, dátum zaradenia do používania 1.12.2009)
- Cukrárenská pec v hodnote 1 857,80 EUR (inv.č.4065, dátum zaradenia do používania 30.6.1996)
- Elektrický kotol varný v hodnote 2 269,10 EUR (inv. č. 4066, dátum zaradenia do používania 30.6.1996)
- Elektrický umývací stroj v hodnote 5 974,91 EUR (inv. č. 4084, dátum zaradenia do používania 21.12.2004)
- Kopírovací stroj v hodnote 1 944,70 EUR (inv. č. 50461, dátum zaradenia do používania 22.8.1994)

- Škrabka na zemiaky a zeleninu v hodnote 1 127,86 EUR (inv. č. 4083, dátum zaradenia do používania 17.12.2003)
- Kuchynský drez nerezový v hodnote 335,24 EUR (inv. č. 7071, dátum zaradenia do používania 22.9.1999)
- Kuchynský drez nerezový v hodnote 335,24 EUR (inv. č. 7072, dátum zaradenia do používania 22.9.1999)

SPOLU úbytky dlhodobého hmotného majetku: 23 336,20 EUR.

b) **spôsob a výška poistenia** dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Spôsob poistenia	Výška poistenia
<p>Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb a všeobecnej zodpovednosti za škodu na rok 2025</p> <p>Predmet poistenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Súbor nehnuteľného majetku ➤ Súbor hnutel'ného majetku ➤ Súbor zásob ➤ Peniaze, ceniny, cennosti ➤ Sklo ➤ Odpratávacie, demolačné, de /remontážne náklady 	<p>Poistníkom je Trenčiansky samosprávny kraj.</p>
<p>POISTENÉ RIZIKÁ:</p>	<p>Poistené riziká sú v rozsahu Poistnej zmluvy č. 4419016117, ktorá je uzatvorená v plnom rozsahu a v súlade s Rámcovou dohodou o poskytnutí poisťovacích služieb na obdobie 01.01.2023 – 31.12.2026.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Komplexné živelné riziko 2.Poistenie pre prípad odcudzenia a vandalizmu 3.Poistenie strojov a elektroniky 4.Poistenie pre prípad poškodenia, zničenia skla 5.Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody.

Pri poistení sa postupuje podľa „Smernice č. 2/2023 o poistení majetku a osôb, vydanéj Trenčianskym samosprávnym krajom - účinnosť od 01.03.2023 a Dodatku č. 1 k Smernici č. 2/2023 - účinnosť od 05.05.2023. Uvádza v poznámkach TSK - zriaďovateľ CSS – BYSTRICAN Považská Bystrica

c) **opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky** - majetok v správe účtovnej jednotky CSS - BYSTRICAN Považská

Bystrica, ktorého vlastníkom je Trenčiansky samosprávny kraj ako zriaďovateľ CSS – BYSTRICAN.

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	0
Budovy, stavby	0
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	0
Dopravné prostriedky	0
Majetok v správe účtovnej jednotky /RO,PO/	ZC 1 043 571,90 (OC 2 725 982,38 - oprávky 1 682 410,48)
Pozemky	35 854,41 (OC 35 854,41 - oprávky 0)
Budovy, stavby	973 570,78 (OC 2 474 725,87 - oprávky 1 501 155,09)
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár (Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí)	13 862,12 (OC 138 401,64 - oprávky 124 539,52)
Dopravné prostriedky	20 209,83 (OC 76 925,70 - oprávky 56 715,87)
Projektová dokumentácia - 042 3 VUC	74,76

2. Dlhodobý finančný majetok

Organizácia nemá obsahovú náplň.

3. Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach

Organizácia nemá obsahovú náplň.

4. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

Organizácia nemá obsahovú náplň.

B. Obežný majetok

1. Zásoby

a) vývoj opravnej položky k zásobám
Organizácia nemá obsahovú náplň.

b) zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo
Organizácia nemá obsahovú náplň.

c) spôsob a výška poistenia zásob

Druh zásob	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Materiál na sklade /účet 112/	Na účtovnú cenu	

Poistníkom je Trenčiansky samosprávny kraj.

Zásoby v roku 2025 boli poistené nasledovne:

V rámcovej dohode je dojednané poistenie majetku a všeobecnej zodpovednosti za škodu, poistenie elektroniky, poistenie strojov a zariadení.

Rozsah poistenia majetku zahŕňa:

- komplexné živelné riziko,
- poistenie pre prípad odcudzenia a vandalizmu,
- poistenie strojov a elektroniky,
- poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia skla,
- poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu.

Predmetom poistenia majetku sú okrem iného aj:

zásoby /účet 112/ - na základe súpisu

Postup pri poistení majetku, **zásob** a osôb, likvidácie poistných udalostí, PZP, havarijného poistenia, poistenia krádeže vecí žiakov a poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti je presne definovaný v „Smernici č. 2/2023 o poistení majetku a osôb,“ a jej Dodatku č. 1, ktorú vydal Trenčiansky samosprávny kraj, K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín s účinnosťou od 01.03.2023.

Rozsah poistenia, spôsob poistenia a výška spoluúčasti pri jednotlivých rizikách upravuje rámcová dohoda, všeobecné poistné podmienky a zmluvné dojednania, ktoré tvoria prílohy uvedenej Smernice č. 2/2023 a jej Dodatok č. 1 o poistení majetku a osôb.

Uvádza v poznámkach zriaďovať Trenčiansky samosprávny kraj.

2. Pohľadávky

a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok	Opis
------------	---------------	--------------------	------

Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (318AÚ)-(391AÚ)	068	11 728,61	Pohľadávky voči prijímateľom sociálnej služby za poskytované sociálne služby v CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica v súlade s platným cenníkom... (318 – 97 253,15 € - 391 - OP 85 524,54 €) = 11 728,61 € Netto
2. Iné pohľadávky	081	0	V súlade s „Príkazom predsedu TSK č. 4/2019 na účely stanovenia postupu pri vystavovaní penalizačných faktúr bola vystavená penalizačná faktúra č. 1/2020 - penále za nedodržanie termínu dodania diela podľa Zmluvy o dielo č. 2/2020 zo dňa 03.09.2020 uzatvorenej medzi objednávateľom CSS – BYSTRICĀN PB a dodávateľom Obecné byty s. r. o., Tolstého 5, Bratislava – Staré Mesto - výška penále 188,85 € – účet 378 (378) 188,85 € -(391 OP) - 188,85 € = 0 € Netto)
	070		
Spolu	060	11 728,61	

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok brutto	Hodnota pohľadávok netto	Opis
1.Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočt. organizácií zriadených obcou alebo vyšším územn. celkom(318AÚ)-(391AÚ)	068	97 253,15	11 728,61	Pohľadávky za poskytované sociálne služby prijímateľom CSS - BYSTRICĀN
2.Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	081 070	188,85	0	Neuhradená penalizačná faktúra č. 1/2020

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam

K tvorbe opravných položiek k pohľadávkam sa pristúpilo z dôvodu toho, že CSS - BYSTRICĀN pri analýze pohľadávok - vid' dokladová inventarizácia pohľadávok, dospel k predpokladu, že dlžníci - prijímatelia sociálnej služby - neuhradia buď vôbec alebo iba čiastočne pohľadávky voči nim vykazované. Pre potreby sledovania plnenia rozpočtu verejnej správy a sledovania plnenia schodku a dlhu verejnej správy sa Postupy účtovania doplnili

o účtovanie kurzových rozdielov a opravných položiek k vybraným druhom aktív k poslednému dňu kalendárneho štvrťroka.

Opis dôvodov **tvorby, zníženia a zrušenia** opravných položiek k pohľadávkam

Pohľadávky, ku ktorým bola tvorená opravná položka	Zostatok OP k 31.12.2024	Zvýšenie OP	Zníženie OP	Zrušenie OP	Zostatok OP k 31.12.2025	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (318AÚ)- (391AÚ)	112 397,24	15 853,85	3 213,12	39 513,43	85 524,54	Z dôvodu nedostatočného preukázateľného príjmu dlžníkov - prijímateľov sociálnej služby, preukázateľným príjmom je zatiaľ iba dôchodok, ktorý nestačí na úhradu za sociálne služby, ktoré sa im poskytujú v CSS, ich ďalší príjem a majetok sa skúma vrátane zaopatrených plnoletých detí a rodičov, ktorí v súlade so zákonom by si mali plniť voči nim svoju vyživovaciu povinnosť a v súlade so zásadou opatrnosti a predpokladu, že dlžníci nezaplatia pohľadávky, čiastková inventarizačná komisia pri dokladovej inventúre pohľadávok podala návrh na dotvorenie pôvodných OP. Tie pohľadávky z minulých rokov, ku ktorým boli vytvorené OP a ktoré dlžníci uhradili v roku 2025, boli buď v plnej výške tvorby OP zrušené, alebo znížené. OP ku pohľadávkam, ktoré boli počas roka 2025 odpísané (na základe súhlasu TSK), boli v plnej výške zrušené. OP na základe nových Postupov účtovania prehodnocujú k poslednému dňu kalendárneho štvrťroka....
Iné pohľadávky 378 -391 AÚ	188,85	0			188,85	Neuhradená penalizačná faktúra č. 1/2020...
	112 586,09	15 853,85	3 213,12	39 513,43	85 713,39	

c) pohľadávky podľa **doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy)

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti suma, popis
Dlhodobé pohľadávky z toho:	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky z toho:	97 442,00	128 819,15	96 304,21

Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (318)	97 253,15	128 630,30	96 115,36
Iné pohľadávky (378)	188,85	188,85	188,85
(335)	0	0	0

POPIS: Ide o pohľadávky:

1. na účte **318** - pohľadávky z nedaňových príjmov obcí, vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom - neuhradené pohľadávky za sociálne služby v CSS - BYSTRICĀN poskytované v súlade s platným cenníkom - paragraf 17 zákona NR SR č. 448/2008 o sociálnych službách **vo výške 97 253,15 EUR**, v tom nezinkasované pohľadávky - za bežné účtovné obdobie 2025 sú vo výške **16 439,80 EUR**, pohľadávky za bezprostredne predchádzajúce obdobie boli vo výške **128 630,30 EUR** - úhrada pohľadávok z minulých rokov v roku 2025 vo výške **5 957,73 EUR**.

2. na účte **378** – iné pohľadávky **vo výške 188,85 EUR**: neuhradená penalizačná faktúra č. 1/2020 za nedodržanie termínu dodania diela – „Maliarske a natieračské práce schodísk v budove DD1“ uvedeného v Zmluve o dielo č. 2/2020 zo dňa 03.09.2020 uzatvorenej medzi objednávateľom CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica a dodávateľom Obecné byty s. r. o., Tolstého 5, Bratislava-Staré Mesto.

Pohľadávky po lehote splatnosti vo výške **96 115,36 EUR** vznikli tým, že časť prijímateľov sociálnej služby uhrádza len časť úhrady za poskytované sociálne služby, nakoľko ich dôchodok po odpočítaní povinného zostatku /25% sumy životného minima - od 1. júla 2025 ide o sumu 71,03 EUR, ktorá im musí zostať/ nepostačuje na celú úhradu stanovenú v „Rozhodnutí o úhrade“ a v „Zmluve o poskytovaní sociálnej služby“. Ďalšie pohľadávky vo výške **1 137,79 EUR - účet 318...** /BÚO/ sú v lehote splatnosti a vznikli za mesiac december 2025, povinnosť uhradiť pohľadávku za 12/25 je do 15.01.2026. Ďalšie pohľadávky po lehote splatnosti vo výške **188,85 EUR - účet 378...** penále - splatnosť faktúry bola 28.11.2020, jedná sa o penalizačnú faktúru, ktorú dlžník neprevzal /vrátená zásielka/, účet 378.

Pohľadávky v EUR z nedaňových príjmov účet 318 a účet 378 - iné pohľadávky k 31.12.2025 - podrobnejšia analýza

	DSS, ŠZ	Útulok	Celkom
zaopatrenie /318/	0	0	0
sociálne služby-bývanie /318/	95 981,27	0	95 981,27
stravovanie /318/	894,38	0	894,38
iné služby v súlade s cenníkom /318/	0	0	0
sociálne služby - útulok /318/	0	377,50	377,50
iné pohľadávky /378/	188,85	0	188,85

Spolu 318	96 875,65	377,50	97 253,15
Spolu 378	188,85	0	188,85

Pohľadávky spolu- dokladová inventúra:	97 064,50	377,50	97 442,00
---	------------------	---------------	------------------

Účtovný stav pohľadávok	97 064,50	377,50	97 442,00
Tvorba OP – KOREKCIA	85 412,39	301,00	85 713,39
Pohľadávky - NETTO	11 652,11	76,50	11 728,61

v tom:

Inventarizačný rozdiel	0	0	0
	BRUTTO	KOREKCIA	NETTO

Výška pohľadávok k 31.12.2025 /318, 378/ v EUR:	97 442,00	85 713,39	11 728,61
--	------------------	------------------	------------------

z toho: po lehote splatnosti

do 30 dní:	1 189,20	0	1 189,20
od 30 dní do 60 dní:	1 630,02	0	1 630,02
od 60 dní do 90 dní:	1 520,49	0	1 520,49
od 90 dní do 1 roka:	12 165,90	5 914,79	6 251,11
nad 1 rok:	79 609,75	79 609,75	0

Výška pohľadávok v lehote

splatnosti /318 /	1 137,79	0	1 137,79
Neuhradená penalizačná faktúra	188,85	188,85	0
Nevymožiteľné pohľadávky:			137,00
Pohľadávky – žiadosť na odpis			0

d) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy)

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Krátkodobé pohľadávky z toho:	97 442,00	128 819,15
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	1 137,79	1 848,55
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0	0
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0
Pohľadávky po lehote splatnosti	96 304,21	126 970,60

CSS - BYSTRICĀN eviduje k 31.12.2025 pohľadávky so **zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane v celkovej výške 1 137,79 EUR, v tom 1 137,79 EUR/** pohľadávky v lehote splatnosti - 318. Po lehote splatnosti eviduje výšku pohľadávok **96 304,21 EUR** - ide o pohľadávky za poskytované sociálne služby voči prijímateľom - prijímateľom sociálnej

služby evidované na účte 318... vo výške **96 115,36 EUR** a pohľadávka evidovaná na účte 378... neuhradená penalizačná faktúra...vo výške **188,85 EUR**. Tieto pohľadávky vznikli z dôvodu ich nedostatočného príjmu, ktorým je starobný dôchodok vyplácaný Sociálnou poisťovňou Bratislava a pohľadávka evidovaná na účte 378 jedná sa o neuhradenú penalizačnú faktúru č. 1/2020. V bezprostredne predchádzajúcom období hodnota pohľadávok v lehote splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane bola vo výške 1 848,55 EUR /318/ a pohľadávky po lehote splatnosti v bezprostredne predchádzajúcom období boli vo výške 126 970,60 EUR.

3. Finančný majetok

a) opis významných zložiek **krátkodobého finančného majetku**

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2025
Ceniny (213)	087	54,65	681,80	718,40	18,05
Bankové účty (221)	088	171 212,79	192 460,92	177 142,71	186 531,00
Pokladnica (211)	086	0	171 488,69	171 488,69	0
Peniaze na ceste (261)	088	0	1 002 674,62	1 002 674,62	0
Výdavkový rozpoč. účet (222)	090	0	3 901 785,15	3 901 785,15	0
Príjmový rozpoč. účet (223)	091	0	936 384,03	936 384,03	0
Spolu	085	171 267,44	6 205 475,21	6 190 193,60	186 549,05

Krátkodobý finančný majetok	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Ceniny (213)	54,65	18,05
Bankové účty (221)	171 212,79	186 531,00
Pokladnica (211)	0	0
Peniaze na ceste (261)	0	0
Výdavkový rozpočtový účet (222)	0	0
Príjmový rozpočtový účet (223)	0	0
Spolu	171 267,44	186 549,05

4.Poskytnuté návratné finančné výpomoci (riadky 098 a 104 súvahy)

Organizácia nemá obsahovú náplň.

5. Časové rozlíšenie

Významné položky časového rozlíšenia **nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2025
Náklady budúcich období spolu z toho:	111	819,44	865,66	819,44	865,66
Predplatné 2026 - zbierky zákonov SR,EPI prístup, služba nájomného servisu - osviežovače vzduchu, služba technika PO a BOZP		819,44	865,66	819,44	865,66
Príjmy budúcich období spolu z toho:	113	0	0	0	0
Spolu	110	819,44	865,66	819,44	865,66

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Náklady budúcich období spolu z toho:	819,44	865,66
Predplatné 2026 - zbierky zákonov SR, EPI, služba nájomného servisu - osviežovače vzduchu, poplatok za službu technika PO a BOZP	819,44	865,66
Príjmy budúcich období spolu z toho:	0	0

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A. Vlastné imanie

Vlastné imanie podľa jednotlivých položiek súvahy /v €/

Názov položky	Hodnota v € k 31.12.2024	Zvýšenie +	Zníženie -	Presun +/-	Hodnota v € k 31.12.2025
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	19 855,87	0	0	59 828,13	79 684,00

Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	59 828,13	0	-46 641,27	-59 828,13	-46 641,27
Spolu /r. 123/	79 684,00	0	-46 641,27	0	33 042,73

Vlastné imanie

Názov položky	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (428) riadok súvahy 124 = 79 684,00 EUR	<p>Pozostáva:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ z bývalého účtu 964 - saldo výdavkov a nákladov vo výške + 54 306,46 EUR /-1 636 036,48 SK/ k 31. 07.2007 ➤ účtovanie v rámci prevodového mostíka k 01. 01. 2008 pri zmene účtovnej metodiky - časové rozlíšenie cez doklad IDKZ - 381- náklady budúceho obdobia vo výške +3 715,18 EUR (111 923,51 Sk) - zvýšenie nevysporiadaného výsledku hospodárenia ➤ účtovanie v rámci prevodového mostíka k 1.1.2008 cez IDKZ na účte 323 - tvorba rezerv na nevyčerpané dovolenky a nevyfakturované dodávky celkom vo výške -22 477,70 EUR /677 163,- Sk/- zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2008 vo výške -16 836,07 EUR /507 203,47 SK/- zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2009 vo výške -15 753,39 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2010 vo výške -54 633,11 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2011 +57 516,02 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2012 vo výške -1 769,93 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2013 vo výške -6 935,67 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zúčtovanie zostatku rezerv na účet 428 nevyčerpané mzdy za dovolenky a sociálne zabezpečenie za rok 2013 v roku 2014 - metodické usmernenie MF SR vo výške +97,26 EUR

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2014 +23 795,59 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2015 +13 716,05 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2016 vo výške -20 250,15 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2017 +9 097,58 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2018 -2 082,71 EUR- zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2019 -1 428,33 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2020 +5 483,13 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2021 +22 084,07 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2022 +14 199,38 EUR - zvýšenie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie záporného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2023 -41 987,79 EUR - zníženie nevysporiadaného VH ➤ zaúčtovanie kladného hospodárskeho výsledku z hlavnej činnosti za rok 2024 +59 828,13 EUR – zvýšenie nevysporiadaného VH
<p>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie 2025 riadok súvahy 125 -46 641,27 EUR</p>	<p>Pozostáva:</p> <p>a.) Majetok + 1 305 263,01 EUR v tom:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ zostatková cena DIHM 1 043 571,90 EUR ➤ obežný majetok 260 825,45 EUR ➤ časové rozlíšenie 381 865,66 EUR <p>b.) Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov 428 -79 684,00 EUR</p> <p>c.) Záväzky -1 250 451,37 EUR v tom:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ rezervy 1 825,32 EUR ➤ zúčtovanie medzi subjektmi VS

	(355+351)	1 034 359,33 EUR
	➤ dlhodobé záväzky 472	7 262,89 EUR
	➤ krátkodobé záväzky	207 003,83 EUR
	(321+379+331+336+342+372)	
	d.) Časové rozlíšenie	- - 21 768,91 EUR
	➤ v tom:	
	➤ výnosy budúcich období	21 768,91 EUR
	➤ (384)	
	a zároveň rozdiel medzi výnosmi a nákladmi BÚO:	
	výnosy 2025	+ 4 092 512,31 EUR
	náklady 2025	- 4 139 153,58 EUR

	VH	- 46 641,27 EUR
33 042,73 EUR = riadok súvahy 123	Výsledok hospodárenia	

B. Záväzky

1. Rezervy

Rezervy k 31.12.2025 sú vykázané v riadku súvahy 131 ako ostatné krátkodobé rezervy - účet 323 vo výške 1 825,32 EUR.

Rezervy vytvorené k 31.12.2025 vo výške 1 825,32 EUR, z toho 1 825,32 EUR na nevyfakturované dodávky a služby - vodné, stočné boli vykázané na riadku 131 ako rezervy ostatné krátkodobé. V roku 2025 boli použité vo výške 1 056,44 EUR. Použitie - zníženie vytvorenej rezervy sa zúčtovalo v roku 2025 v prospech výnosov (účet 653) vo výške 1 056,44 EUR. Na základe novely Opatrenia k postupom účtovania sa od 01.01.2015 netvorí rezervy na mzdy za nevyčerpané dovolenky a sociálne zabezpečenie v rozpočtových organizáciách, avšak naďalej sa tvoria rezervy na nevyfakturované dodávky a služby.

Na základe zásady opatrnosti CSS - BYSTRICĀN vytvoril aj v roku 2025 rezervy (záväzok s neistým časovým vymedzením alebo výškou predstavujúci existujúcu povinnosť CSS - BYSTRICĀN, ktorá vznikla z minulých období, je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži ekonomické úžitky CSS - BYSTRICĀN.

- na nevyfakturované dodávky a služby, konkrétne:
 - vodné 553,15 EUR
 - stočné 842,17 EUR
 - poplatok za likvidáciu odpadu 430,00 EUR

Spolu tvorba rezerv 2025 1 825,32 EUR

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky / Suma	Predpokladaný rok použitia
CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica vykazuje rezervu na nevyfakturované dodávky a služby v sume 1 825,32 EUR. Vytvorená rezerva vo výške 1 825,32 EUR - do stanovenej lehoty 15.1.2026 neboli dodávateľmi tovarov a služieb vyfakturované dodávky a služby za december 2025 nasledovne: vytvorená rezerva:	2026
- vodné - vytvorená rezerva	553,15 EUR
- stočné - vytvorená rezerva	842,17 EUR
- likvidácia odpadu – vytvorená rezerva	430,00 EUR
SPOLU REZERVY EUR	1 825,32 EUR

2. Závazky podľa doby splatnosti

a) záväzky podľa **doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy)

CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti. Eviduje iba záväzky v lehote splatnosti zo sociálneho fondu, voči zamestnancom, poisťovniam, daňovému úradu...

Závazky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Dlhodobé záväzky z toho:	4 930,64	7 262,89
➤ záväzky zo sociálneho fondu	4 930,64	7 262,89
Krátkodobé záväzky z toho:	185 129,73	207 003,83
➤ záväzky voči dodávateľom	16 956,32	26 662,86
➤ záväzky voči zamestnancom	97 696,42	92 318,51
➤ záväzky voči poisťovniam	59 316,97	65 010,14
➤ záväzky voči daňovému úradu	8 954,52	22 222,74
➤ ostatné záväzky - iné	2 167,92	752,00
➤ transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy	37,58	37,58

CSS - BYSTRICĀN k 31.12.2025 eviduje vo svojej účtovnej evidencii iba záväzky v lehote splatnosti v celkovej **výške 214 266,72 EUR** v tom:

a.1.) Krátkodobé záväzky - riadok súvahy 151 vo výške: 207 003,83 EUR, ktoré vznikli v mesiaci december 2025.

Ide najmä o:

- dodávateľia /321/		26 662,86 EUR
- iné záväzky /379/	záväzky voči prijímateľom (za dni neprítomnosti v decembri)	752,00 EUR
- zamestnanci /331/ mzda za december 2025		92 318,51 EUR
- zúčtovanie s orgánmi soc. poistenia a zdrav. poistenia/ poistné za december 2025		65 010,14 EUR
- ostatné priame dane /342/ daň zo mzdy za december 2025		22 222,74 EUR
- transfery a ostatné zúčt. so subjektmi mimo VS /372/ darované fin. prostriedky - SÚ		37,58 EUR

a.2) Dlhodobé záväzky- riadok súvahy 140 vo výške 7 262,89 EUR tvoria záväzky zo sociálneho fondu /472/ - zostatok finančných prostriedkov na bankovom účte sociálneho fondu /221/+predpis prídeldu do SF za december 2025.

b) záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy)

CSS - BYSTRICĀN eviduje záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka, to sú krátkodobé záväzky uvedené v súvahe **v riadku 151 vo výške 207 003,83 EUR**. Ďalej s dlhšou zostatkovou dobou splatnosti - od jedného do piatich rokov - eviduje iba záväzky zo sociálneho fondu uvedené v súvahe **na riadku 144 v celkovej výške 7 262,89 EUR**. **Iné záväzky CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica nemá – neeviduje .**

Záväzky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Záväzky z toho:	214 266,72	190 060,37
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	207 003,83	185 129,73
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	7 262,89	4 930,64
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0

c, popis významných položiek záväzkov (podľa jednotlivých položiek súvahy)

Záväzok	Riadok súvahy	Hodnota záväzku k 31.12.2025 EUR	Hodnota záväzku k 31.12.2024 EUR	Opis
Ostatné krátkodobé rezervy (323)	131	1 825,32	1 056,44	Tvorba rezerv na základe zásady opatrnosti na nevyfakt. dodávky a služby

Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	133	11 728,61	16 233,06	Závazok voči zriaďovateľovi - nezinkasované pohľadávky za poskytované sociálne služby k 31.12.2025, neuhradená pen. fakt. -vid' tabuľku č. 2) v texte
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	135	1 022 630,72	1 091 344,32	Závazok voči zriaďovateľovi - zostatková cena dlhodobého hmotného majetku nadobudnutého zo ZF 41 vlastné zdroje k 31.12.2025 - vid' tabuľku č. 2) v texte
Závazky zo sociálneho fondu	144	7 262,89	4 930,64	Zostatok finančných prostriedkov SF na účte k 31.12.2025 - vid' tabuľku č. 1) v texte
Dodávatelia (321)	152	26 662,86	16 956,32	Nevyfakturované, ale dodané služby v decembri 2025
Iné záväzky (379)	160	752,00	2 167,92	Záväzky z obštok, miezd a platov a záväzky voči prijímateľom soc. služby k 31.12.2025
Zamestnanci (331)	163	92 318,51	97 696,42	Mzdy zamestnancov 31.12.2025 - odvod na osobné účty
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	65 010,14	59 316,97	Poistné za zamestnávateľa a zamestnanca za december 2025
Ostatné priame dane (342)	167	22 222,74	8 954,52	Daň zo mzdy za december 2025
Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy (372)	172	37,58	37,58	Darované finančné prostriedky na SÚ
Spolu	126	1 250 451,37	1 298 694,19	

c.1) Záväzky zo sociálneho fondu /v EUR /

Sociálny fond	Rok 2024	Rok 2025
Stav k 1.januáru	3 486,79	4 930,64
Tvorba sociálneho fondu	11 368,01	13 075,93
Čerpanie sociálneho fondu	9 924,16	10 743,68
Stav k 31.decembru	4 930,64	7 262,89

c.2) Ostatné dlhodobé záväzky /v EUR /

Názov položky	Výška k 31.12.2024	Výška k 31.12.2025	Opis
Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351) riadok súvahy 133	16 233,06	11 728,61	<p>účet 351 k 31.12.2025 sa skladá z:</p> <p>318 pohľadávky z nedaňových príjmov + 97 253,15 EUR</p> <p>378 iné pohľadávky – penále + 188,85 EUR</p> <p>391 opravné položky k pohľadávkam –85 713,39 EUR</p> <p>Vývoj 351 v roku 2025:</p> <p>PS k 1.1. 2025: 16 233,06 EUR sa v priebehu roka 2025 znížil o zinkasované príjmy minulých období vo výške 5 957,73 EUR, znížil o odpis pohľadávok vo výške + 41 859,22 EUR, zvýšil sa o zrušenú, zníženú, OP celkom vo výške 42 726,55 Eur, znížil sa o novovytvorené OP k pohľadávkam - celkom o + 15 853,85 EUR, zvýšil sa o nezinkasované pohľadávky BÚO 2025 o 16 439,80 EUR</p> <p>Konečná suma 351 k 31.12.2025 je záväzok 11 728,61 EUR a je odsúhlasená s 351 pohľadávka TSK.</p>
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355) riadok súvahy 135	1 091 344,32	1 022 630,72	<p>zostatková hodnota majetku získaného z vlastných zdrojov TSK ZF 41.</p> <p>Vývoj 355 v priebehu roka 2025:</p> <p>PS k 1.1. 2025: 1 091 344,32 EUR</p> <p>odpisy 2025 - 86 753,60 EUR</p> <p>nákup DIHM /41/ 18 040,00 EUR</p> <p>KS k 31.12.2025 1 022 630,72 EUR</p>
Spolu riadok súvahy 132 -zúčtovanie medzi subjektmi VS	1 107 577,38	1 034 359,33	

3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica nemá obsahovú náplň.

4. Časové rozlíšenie

a) popis významných položiek časového rozlíšenia **výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období**

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2025
Výdavky budúcich období spolu:	181	0	0	0	0

Výnosy budúcich období spolu z toho:	182	24 592,27	0	2 823,36	21 768,91
Zostatková cena DIHM získaného zo ZF 111-prostriedky ŠR		23 764,54	0	2 823,36	20 941,18
Prostriedky darované bez určenia účelu – sponzorský účet		27,73	0	0	27,73
Prostriedky darované bez určenia účelu - MATADOR		300,00	0	0	300,00
Prostriedky darované bez určenia účelu - THYSENKRUPP		500,00	0	0	500,00
Spolu	180	24 592,27	0	2 823,36	21 768,91

Popis významnej položky časového rozlišenia	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2023
Výdavky budúcich období spolu z toho:	0	0
Výnosy budúcich období spolu z toho:	24 592,27	21 768,91
➤ zostatková cena DIHM zo ZF 111-prostriedky ŠR	23 764,54	20 941,18
Výnosy bud. obd.-nad. OPP zo zdrojov TSK	0	0
➤ darované fin. prostriedky bez určenia účelu ➤ sponzorský účet	27,73	27,73
➤ darované fin. prostriedky bez určenia účelu sponzorský účet - MATADOR	300,00	300,00
➤ darované fin. prostriedky bez určenia účelu sponzorský účet - THYSENKRUPP	500,00	500,00

b) informácia o **prijatých kapitálových transferoch** zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer	Stav záväzku k 31.12.2024	Príjem kapitálového transferu	Zúčtovanie do výnosov bežného účtovného obdobia	Zúčtovanie do výnosov budúcich období	Stav záväzku k 31.12.2025
384-DIHM-ZF111 ŠR zostatková cena majetku získaného zo ZF 111-prostriedky ŠR	23 764,54	0	2 823,36	0	20 941,18
Spolu	23 764,54	0	2 823,36	0	20 941,18

Čl. V
Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Popis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2024	Suma k 31.12.2025
a) tržby za vlastné výkony a tovar	853 494,55	933 708,35
602 - Tržby z predaja služieb		
➤ školné		
➤ strava	0	0
➤ kopírovacie služby	0	0
➤ vyhlasovanie rozhlasom	0	0
➤ poskytované sociálne služby prijímateľom soc. služby v CSS - BYSTRICĀN Pov. Bystrica - par. 17 zákona NR SR č. 448/2008 o soc. službách. bývanie, stravovanie, iné služby v súlade s cenníkom	0	0
	853 494,55	933 708,35
b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0	0
c) aktivácia	0	0
624-Aktivácia DHM	0	0
622-Aktivácia vnútroorganizačných služieb	0	0
d) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	0	0
632 - Daňové výnosy samosprávy		
➤ podielové dane	0	0
➤ daň z nehnuteľností	0	0
➤ daň za psa	0	0
633 - Výnosy z poplatkov		
➤ správne poplatky	0	0
➤ KO a DSO	0	0
e) finančné výnosy	0	0
661 - Tržby z predaja CP		
➤ predaj akcií	0	0
662 - Úroky	0	0
668 - Ostatné finančné výnosy	0	0
f) mimoriadne výnosy	0	0
672 - Náhrady škôd	0	0
g) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	2 743 892,04	3 110 347,50
691 - Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce, VÚC		
➤ bežný transfer na školský klub	2 647 386,86	2 673 135,18

<ul style="list-style-type: none"> ➤ bežný transfer na školskú jedáleň ➤ bežný transfer na domov sociálnych služieb, špecializované zariadenie a útulok ➤ = centrum sociálnych služieb 		
692 - Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce, VÚC		
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zúčtovanie kapitálového transferu zriaďovateľa 	78 480,96	77 733,60
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	15 200,86	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ výnosy sam.BT - nad. OPP zo zdr. TSK ➤ výnosy sam. z BT zo ŠR -BSK ➤ výnosy sam. Z BT zo ŠR - defibrilátor ➤ výn.sam. z BT zo ŠR - humanitárna pomoc ➤ výn.sam. z BT zo ŠR – stabilizačný príspevok 	8 392,42 6 475,44 333,00 0 0	356 655,36 0 6 375,36 0 292 000,00 58 280,00
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR	2 823,26	2 823,26
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zúčtovanie kapitálového transferu zo ŠR 		
695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ	0	0
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ	0	0
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zúčtovanie kapitálového transferu od EÚ 		
697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0	0
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	0	0
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zúčtovanie kapitálového transferu od ostatných subjektov mimo verejnej správy 		
699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	0	0
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zinkasované príjmy RO 		
h) ostatné výnosy	3 015,31	4 673,47
644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
648 - Ostatné výnosy	3 015,31	4 673,47
i) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia	8 975,67	43 782,99
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	2 425,95	1 056,44
658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	6 549,72	42 726,55

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 4 092 512,31 EUR sú vyššia oproti roku 2024 / 3 609 377,57 EUR / o 483 134,74 EUR.

Výnosy sa týkajú hlavnej činnosti. Podnikateľskú činnosť CSS - BYSTRICAN Považská Bystrica nemá.

Nárast výnosov bol spôsobený zvýšenými úhradami za poskytované sociálne služby a vyššími výnosmi z bežných transferov od zriaďovateľa – z rozpočtu VUC v RO.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- výnosy z bežných transferov od zriaďovateľa vo výške (účet 691) 2 673 135,18 EUR
- výnos z kapitálových transferov od zriaďovateľa vo výške(účet 692) 77 733,60 EUR
- výnos samospr. Z BT zo ŠR vo výške (účet 693) 356 655,36 EUR
- tržby z predaja služieb vo výške (účet 602) 933 708,35 EUR
- ostatné výnosy – z prevádzkovej činnosti vo výške(účet 648) 4 673,47 EUR
- zúčtovanie rezerv a opravných položiek vo výške (653, 658) 43 782,99 EUR
- výnosy z kapitálových transferov zo ŠR vo výške (účet 694) 2 823,36 EUR

2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Popis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2024	Suma k 31.12.2025
a) spotrebované nákupy	521 984,87	543 844,75
501 - Spotreba materiálu	281 956,57	298 219,29
502 - Spotreba energie	240 028,30	245 625,46
➤ elektrická energia	39 249,07	38 678,90
➤ voda	9 896,11	10 314,50
➤ plyn	0	0
➤ para -teplo, TUV	190 883,12	196 632,06
b) služby	106 935,22	111 465,03
511 - Opravy a udržiavanie	31 447,25	34 897,13
➤ oprava budov a zariadení	26 679,37	32 803,72
➤ oprava dopravných prostriedkov	1 022,04	967,40
➤ oprava - ostatné	3 745,84	1 126,01
512 - Cestovné	855,16	1 567,20
513 - Náklady na reprezentáciu	199,95	0
518 - Ostatné služby	74 432,86	75 000,70
➤ poštovné	602,20	718,40
➤ telekomunikačné služby, počítačové siete...	2 872,16	2 890,15
➤ stočné	13 932,82	15 658,86
➤ nájomné	32 747,28	31 377,24
➤ odvoz, likvidácia odpadu	0	0
➤ revízie	5 401,32	4 039,61
➤ pranie, čistenie...	917,64	942,06
➤ školenie, semináre	1 597,70	2 396,70
➤ ostatné	16 361,74	16 977,68
c) osobné náklady	1 953 775,94	2 397 868,40

521 - Mzdové náklady	1 384 299,60	1 666 288,62
524 - Záonné sociálne náklady	482 695,45	586 046,77
527 - Záonné sociálne náklady	73 170,57	133 245,90
525 – Ostatné sociálne poistenie	11 308,16	9 835,83
528- Ostatné sociálne dávky	2 302,16	2 451,28
d) dane a poplatky	19 108,20	20 980,84
532 - Daň z nehnuteľností	6 612,20	6 612,20
538 - Ostatné dane a poplatky	12 496,00	14 368,64
e) odpisy, rezervy a opravné položky	104 698,09	98 236,13
551 - Odpisy DNM a DHM	81 304,32	80 556,96
➤ odpisy z vlastných zdrojov	78 480,96	77 733,60
➤ odpisy z cudzích zdrojov	2 823,36	2 823,36
553 - Tvorba ostatných rezerv	1 056,44	1 825,32
➤ nevyfakturované dodávky – el. energia	0	0
➤ nevyfakturované dodávky - vodné, stočné	1 056,44	1 395,32
➤ nevyfakturované dodávky - likv. nebezp. odpadu	0	430,00
558 - Tvorba ostatných opravných položiek	22 337,33	15 853,85
➤ k daňovým pohľadávkam	0	0
➤ k nedaňovým pohľadávkam	22 337,33	15 853,85
f) finančné náklady	498,83	453,41
561 - Predané CP a podiely	0	0
562 - Úroky	0	0
568 - Ostatné finančné náklady	499,25	454,20
➤ bankové poplatky	-0,42	-0,79
➤ zúčtovanie centových rozdielov - SKLADY		
g) mimoriadne náklady	0	0
h) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	842 458,66	924 146,70
588 - Náklady z odvodu príjmov	834 201,99	922 693,42
- predpis odvodu príjmov RO		
589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov	8 256,67	1 453,28
- predpis budúceho odvodu príjmov RO		
i) ostatné náklady	89,63	42 158,32
541 - ZC predaného DNM a DHM	0	0
544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0

546 - Odpis pohľadávky	0	41 859,22
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	89,63	299,10
549 - Manká a škody	0	0
j) dane z príjmov		
591 - Splatná daň z príjmov	0	0

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 4 139 153,58 EUR, čo predstavuje zvýšenie oproti roku 2024 o 589 604,14 EUR, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 3 549 549,44 EUR.

Nárast nákladov bol spôsobený najmä zvýšenými osobnými nákladmi – nárast miest zamestnancov, s tým spojené poisťné zamestnávateľa a príspevok zamestnávateľa do DDP, taktiež vyplatený stabilizačný príspevok zamestnancom sociálnych služieb. Vyššie boli aj náklady z odvodu príjmov do rozpočtu zriaďovateľa. Boli opísané nevyhnutné pohľadávky. Nárast cien energií taktiež spôsobil nárast nákladov predovšetkým čo sa týka dodávky tepla a TÚV.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- **osobné náklady** **2 397 868,40 EUR, v tom**
 - mzdové náklady /521/ vo výške 1 666 288,62 EUR
 - zákonné sociálne poisťenie /524/ vo výške 586 046,77 EUR
 - ostatné sociálne poisťenie /525/ vo výške 9 835,83 EUR
 - zákonné sociálne poisťenie /527/ vo výške 133 245,90 EUR
 - ostatné sociálne náklady /528/ vo výške 2 451,28 EUR

- **náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov** **924 146,70, v tom**
 - náklady z odvodu príjmov /588/ vo výške 922 693,42 EUR
 - náklady z bud. odvodu príjmov /589/ vo výške 1 453,28 EUR

- **spotrebované nákupy** **543 844,75 EUR, v tom**
 - spotreba materiálu /501/ vo výške 298 219,29 EUR
 - spotreba energie /502/ vo výške 245 625,46 EUR

- **odpisy, rezervy a opravné položky z prev. činnosti** **98 236,13 EUR**
 - odpisy /551/ vo výške 80 556,96 EUR
 - tvorba ost. rezerv /553/ vo výške 1 825,32 EUR
 - tvorba ost. OP z prev. čin. vo výške 15 853,85 EUR

- **služby** **111 465,03 EUR**
 - opravy a udržiavanie /511/ vo výške 34 897,13 EUR
 - cestovné /512/ vo výške 1 567,20 EUR
 - náklady na reprezentáciu /513/ vo výške 0,00 EUR
 - ostatné služby /518/ vo výške 75 000,70 EUR

➤ dane a poplatky	20 980,84 EUR
– daň z nehnuteľnosti /532/ vo výške	6 612,20 EUR
– ostatné dane a poplatky /538/ vo výške	14 368,64 EUR
➤ ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	42 158,32 EUR
– ostatné náklady /548/ vo výške	299,10 EUR
– odpis pohľadávok /546/ vo výške	41 859,22 EUR
➤ finančné náklady ostatné /568/ vo výške	453,41 EUR

Čl. VI

Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

1. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Popis významných položiek majetku a záväzkov	Hodnota majetku	Forma zabezpečenia
	0	

2. Ďalšie informácie

Druh položky	Hodnota	Účet
Prijaté depozitá a hypotéky	0	0
Prenajatý majetok	0	0
Majetok prijatý do úschovy	0	794
Prísne zúčtovateľné tlačivá	411,20	795
Materiál v skladoch civilnej ochrany	0	0
Odpísané pohľadávky	0	0
Iné		
- výpožička	250,00	750
- Správa finančných prostriedkov prijímateľov	12 589,37	751
Iné	473 235,32	
- DHM v používaní - Drobný hmotný majetok, Od 33,21 € do 1 700,- €		771
Softvér	5 500,46	
Iné	96 875,65	
- Dlžníci v evidencii - pohľadávky voči prijímateľom, ktoré si splácajú postupne...		784
Iné - Pohľadávky za manká a škody	559,71	791
Spolu	589 421,71	

Uvedený DHM a DNM /Softvér/ a výpožička klesla Heaven Madryt 120 v počte 1 ks od Mesta Považská Bystrica, obstarávacía cena 250,00 Eur, za účelom skvalitnenia poskytovania starostlivosti o prijímateľa sociálnej služby.

Čl. VII

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

Čl. VIII

Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

Čl. IX

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Rozpočet CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica pre rok 2025 bol schválený uznesením Zastupiteľstva TSK č. 373/2024 zo dňa 25.11.2024 a realizovaný na základe Rozpočtu TSK na roky 2025-2027.

Rozpis rozpočtu v roku 2025 je nasledovný:

Príjmy:	920 000,00 EUR
Výdavky celkom:	3 453 500,00 EUR
v tom KV	5 000,00 EUR

Rozpočet CSS - BYSTRICĀN Považská Bystrica - **rozpočtovej organizácie** v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja bol schválený Zastupiteľstvom TSK dňa 25.11.2024 uznesením Zastupiteľstva TSK č. 375/2024. Rozpis rozpočtu realizovaný na základe Rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja na roky 2025– 2027

Rozpis rozpočtu č. 11/114/1/2025 z 01.01.2025

Zmeny rozpočtu:

- **prvá zmena** schválená dňa 31.01.2025
- v súlade s uznesením Zastupiteľstva č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018, ktorým bol predsedovi TSK schválený rozsah kompetencií na schvaľovanie zmien rozpočtu TSK
Rozpočtové opatrenie č. 105/114/2/2025 z 31.01.2025.
- **druhá zmena** schválená dňa 28.02.2025
- v súlade s §22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 2/2025
Rozpočtové opatrenie č. 152/114/3/2025 z 28.02.2025.
- **tretia zmena** schválená dňa 31.03.2025

- v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 3/2025

Rozpočtové opatrenie č. 215/114/4/2025 z 31.03.2025.

➤ **štvrtá zmena** schválená dňa 30.04.2025

- v súlade s § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe Zmeny rozpočtu z titulu účelovo určených prostriedkov č. 83/2025 zo dňa 08.04.2025, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 4/2025 nasledovne: Transfery v rámci verejnej správy – projekty a iné zdroje (ZF 11H) 3 866,00 Eur. Bežné výdavky - projekty a iné zdroje (zdroj 11H) vo výške 3 866,00 Eur.

- v súlade s §22 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 4/2025.

Rozpočtové opatrenie č. 254/114/5/2025 z 30.04.2025.

➤ **piata zmena** schválená dňa - 30.05.2025

- v súlade s uznesením Zastupiteľstva TSK č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018 na základe Rozpočtového opatrenia č. 16/TSK/2025 zo dňa 07.05.2025 v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 5/2025 nasledovne: Kapitálové výdavky (zdroj 41) vo výške 7 036,00 EUR „Elektrický varný kotol“.

- v súlade §22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 5/2025

Rozpočtové opatrenie č. 341/114/6/2025 z 30.05.2025.

➤ **šiesta zmena** schválená dňa - 30.06.2025

- v súlade s uznesením Zastupiteľstva TSK č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018, na základe Rozpočtového opatrenia č. 19/TSK/2025 zo dňa 04.06.2025 v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 6/2025 nasledovne: Bežné výdavky (zdroj 41) vo výške 119 636,00 EUR – vyplatenie odmien v rámci kolektívneho vyjednávania o kolektívnych zmluvách vyššieho stupňa v štátnej a verejnej službe na rok 2025. Viazanie rozpočtovaných bežných výdavkov určených na financovanie originálnych kompetencií v objeme 3 378,00 EUR z dôvodu poukázania refundovaných finančných prostriedkov od iných vyšších územných celkov na základe zmlúv o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov. Konkrétne viazanie schválených BV je na obdobie od 01.07.2025 do 31.12.2025 a to v zmysle § 14, ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a realizuje sa v súlade s Uznesením Zastupiteľstva č. 43/2018zo dňa 29.01.2018 a na základe Rozpočtového opatrenia č. 22/TSK/2025 zo dňa 25.06.2025.

- v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 6/2025.

Rozpočtové opatrenie č. 408/114/7/2025 z 30.06.2025.

➤ **siedma zmena** schválená dňa 31.07.2025

- v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 7/2025.

Rozpočtové opatrenie č. 481/114/8/2025 z 31.07.2025.

➤ **ôsma zmena** schválená dňa 28.08.2025

– v súlade s § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe Zmeny rozpočtu z titulu účelovo určených prostriedkov č. 183/2025 zo dňa 12.08.2025 v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 8/2025 nasledovne: Transfery v rámci verejnej správy (zdroj 11H) vo výške 1 933,00 EUR. Bežné výdavky – projekty a iné zdroje (zdroj 11H) vo výške 1 933,00 EUR. Uvoľnenie viazania rozpočtovaných bežných výdavkov určených na financovanie originálnych kompetencií na úseku Sociálneho zabezpečenia v objeme 46 500,00 EUR v rámci ekonomickej položky 610 Mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania v objeme 34 200,00 EUR a v rámci ekonomickej položky 620 Poistné a príspevkov do poisťovní v objeme 12 300,00 EUR. Konkrétne uvoľnenie viazania schválených bežných výdavkov je na obdobie od 01.09.2025 do 31.12.2025 a to v zmysle § 14, ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa realizuje v súlade s Uznesením Zastupiteľstva č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018 a na základe Rozpočtového opatrenia č. 27/TSK/2025 zo dňa 06.08.2025 Uvoľnenie viazania rozpočtovaných BV určených na financovanie originálnych kompetencií v celkovom objeme 3 378,00 EUR a to v zmysle § 14, ods. 2 písmeno c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na obdobie od 01.09.2025 do 31.12.2025 refundované FP od iných vyšších územných celkov na základe zmlúv o úhrade ekonomických oprávnených nákladov.

Zmena je vykonaná v súlade s uznesením Zastupiteľstva č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018 a na základe Rozpočtového opatrenia č. 27/TSK/2025 zo dňa 06.08.2025. Na základe Rozpočtového opatrenia č. 28/TSK/2025 zo dňa 20.08.2025 a v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 6/2025 nasledovne: Kapitálové výdavky (zdroje TSK 41) vo výške -2 066,00 EUR „Elektrický varný kotol“ a kapitálové výdavky (zdroje TSK 41) vo výške 8 405,00 EUR „Priemyselná práčka“.

Taktiež v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 8/2025

Rozpočtové opatrenie č. 546/114/9/2025 z 28.08.2025.

- **deviata zmena** schválená dňa 30.09.2025
- v súlade s druhou zmenou rozpočtu TSK na roky 2025 – 2027, schválenou uznesením Zastupiteľstva TSK č. 551/2025 zo dňa 22.09.2025 a v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 9/2025 nasledovne: Bežné výdavky (zdroje TSK 41) vo výške -46 500,00 EUR (zníženie rozpočtu vo väzbe na dlhodobo neobsadené pracovné pozície na základe pravidelného sledovania personálneho normatívu a skutočného počtu zamestnancov, ako aj na základe mesačného prehodnocovania počtu dlhodobo neobsadených pracovných pozícií). Rozpočtové opatrenie sa realizuje v súlade s druhou zmenou rozpočtu TSK na roky 2025 – 2027 nasledovne: Bežné výdavky (zdroje TSK 41) vo výške -3 336,00 EUR (zníženie rozpočtu vo väzbe na refundáciu finančných prostriedkov od iných VÚC a to na základe zmlúv o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov).
 - v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 9/2025

Rozpočtové opatrenie č. 627/114/10/2025 z 30.09.2025.

- **desiata zmena** schválená dňa 31.10.2025
- v súlade s § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe Zmeny rozpočtu z titulu účelovo určených prostriedkov č. 230/2025 zo dňa 14.10.2025 v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 10/2025 nasledovne: Transfery v rámci verejnej správy (zdroj 11H) vo výške 1 933,00 EUR. Bežné výdavky – projekty a iné zdroje (zdroj 11H) vo výške 1 933,00 EUR. Viazanie rozpočtovaných bežných výdavkov určených na financovanie originálnych kompetencií v celkovom objeme 280 000,00 EUR, a to 610 Mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania vo výške 130 000,00 EUR, 620 Poistné a príspevkov do poisťovní vo výške 80 000,00 EUR, 630 Tovary a služby vo výške 70 000,00 EUR, 632 Energia vo výške 70 000,00 EUR, v zmysle § 14, ods. 2 písmeno c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na obdobie od 1.11.2025 do 31.12.2025 z dôvodu dlhodobej neobsadenosti voľných pracovných miest na základe Rozpočtového opatrenia č. 39/TSK/2025 zo dňa 31.10.2025.
 - v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 10/2025

Rozpočtové opatrenie č. 693/114/11/2025 z 31.10.2025.

- **jedenásta zmena** schválená dňa 28.11.2025
- v súlade s uznesením Zastupiteľstva č. 43/2018 zo dňa 29.01.2018, na základe Rozpočtového opatrenia č. 41/TSK/2025 zo dňa 11.11.2025 a v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 11/2025 nasledovne: Kapitálové výdavky (zdroj 41) vo výške -4 355,00 EUR „Priemyselná práčka“.

-v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 11/2025.

Rozpočtové opatrenie č. 740/114/12/2025 z 28.11.2025.

➤ **dvanásť zmena** schválená dňa 31.12.2025

– v súlade s § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe Zmeny rozpočtu z titulu účelovo určených prostriedkov č. 309/2025 zo dňa 29.12.2025 a v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 12/2025 nasledovne: Bežné výdavky (zdroj 111) vo výške 292 000,00 EUR (dotácia z MPSVaR SR na podporu humanitárnej pomoci v roku 2025 na čiastočnú úhradu zvýšených nákladov na zabezpečenie poskytovania sociálnych služieb). Na základe Zmeny rozpočtu z titulu účelovo určených prostriedkov č. 287/2025 zo dňa 10.12.2025 a v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 12/2025 nasledovne: Kapitálové výdavky (zdroj 111) vo výške 59 588,00 EUR (dotácia z MPSVaR SR na podporu humanitárnej pomoci v roku 2025 na úhradu stabilizačného príspevku). Taktiež v súlade s § 22 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so žiadosťou o úpravu rozpočtu č. 12/2025.

Rozpočtové opatrenie č. 836/114/13/2025 z 31.12.2025.

Výška dlhu podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. **Organizácia nemá obsahovú náplň.**

Porovnanie a hodnotenie plnenia rozpočtu:

Príjmy rozpočtu:

Schválený rozpočet 2025:	920 000,00 EUR
Rozpočet upravený 2025:	927 732,00 EUR /z toho ZF 11H 7 732,00
Skutočnosť 2024:	850 256,51 EUR
Skutočnosť 2025:	936 382,03 EUR

V roku 2025 CSS - BYSTRICĀN dosiahol vyššie celkové príjmy oproti roku 2024 o 86 125,00 EUR.

Hlavným zdrojom príjmov sú príjmy od prijímateľov sociálnej služby za poskytované sociálne služby a to za stravovanie, bývanie a služby s tým spojené a iné služby v súlade s cenníkom v celkovej výške 923 978,28 EUR /223/.

Ďalším príjmom zoskupenia položiek 223 - poplatky a platby z nepriemyselného predaja a náhodného predaja služieb so ZF 41 je príjem za:

Z ostatných príjmov treba spomenúť:

- príjmy z dobropisov, vratky ZF 41 /kat. ek. klas. 290/	4 672,87 EUR
- príjem BSK za EON DSS - ZF 11H	7 730,88 EUR

Priemerná mesačná výška úhrady na prijímateľa sociálnej služby/mesiac k 31.12.2025:

➤ Domov sociálnych služieb /DSS/	387,31 EUR
➤ Špecializované zariadenie /ŠZ/	506,48 EUR
➤ ÚTULOK	36,40 EUR

Výdavky rozpočtu:

Schválený rozpočet 2025:	3 453 500,00 EUR
Rozpočet upravený 2025:	3 891 640,00 EUR, v tom:
	ZF 41 3 532 320,00 EUR
	ZF111 351 588,00 EUR
	ZF 11H 7 732,00 EUR

Skutočnosť 2024:	2 655 699,50 EUR, v tom:
	ZF 41 2 647 386,86 EUR
	ZF 11H 7 979,64 EUR
	ZF 111 333,00 EUR

Skutočnosť 2025:	3 040 166,06 EUR, v tom:
	ZF 41 2 682 155,18 EUR
	ZF 111 350 280,00 EUR
	ZF 11H 7 730,88 EUR

v tom:

a) výdavky bežného rozpočtu:

Schválený rozpočet 2025:	3 448 500,00 EUR
Rozpočet upravený 2025:	3 877 620,00 EUR

Skutočnosť 2024:	2 655 699,50 EUR, v tom:
	ZF 41 2 647 386,86 EUR
	ZF 111 7 979,64 EUR
	ZF 11H 333,00 EUR

Skutočnosť 2025:	3 031 146,06 EUR, v tom:
	ZF 41 2 643 135,18 EUR
	ZF 111 350 280,00 EUR
	ZF 11H 7 730,88 EUR

b) výdavky kapitálového rozpočtu:

Rozpočet schválený 2025:	5 000,00 EUR
Rozpočet upravený 2025:	14 020,00 EUR
Skutočnosť 2024:	0,00 EUR
Skutočnosť 2025:	9 020,00 EUR

Skutočné výdavky celkom v porovnaní s rokom 2024 boli v roku 2025 vyššie o 384 466,56 EUR. Výdavky bežného rozpočtu v roku 2025 oproti roku 2024 boli vyššie o 375 446,56 EUR a výdavky kapitálového rozpočtu v roku 2025 oproti roku 2024 boli vyššie o 9 020,00 EUR.

Výdavky za rok 2025

	Funkčná klasifikácia/Programová klasifikácia 10.1.2 /0100101/ DSS	
Kategória economic. klasifikácie	Rozpočet	Skutočnosť
610 Mzdy, platy, služobné príjmy	355 076,00	281 256,77
620 Poistné a príspevok do poisťovní	135 839,00	100 209,46
630 Tovary a služby	241 931,00	176 767,21
640 Transfery jednotlivcom	4 110,00	3 928,66
600 Bežné výdavky	736 956,00	562 162,10
710 Obstarávanie kapitálových aktív	14 020,00	9 020,00
700 Kapitál. výdavky	14 020,00	9 020,00
Výdavky spolu	750 976,00	571 182,10

	Funkčná klasifikácia/Programová klasifikácia 10.1.2/ 0100102/ ŠZ	
Kategória economic. klasifikácie	Rozpočet	Skutočnosť
610 Mzdy, platy, služobné príjmy	1 607 213,00	1 299 314,78
620 Poistné a príspevok do poisťovní	614 920,00	463 479,54
630 Tovary a služby	720 706,00	527 518,61
640 Transfery jednotlivcom	17 521,00	17 143,40
600 Bežné výdavky	2 960 360,00	2 307 456,33
710 Obstarávanie kapitálových aktív	0	0

700 Kapitál. výdavky	0	0
Výdavky spolu	2 960 360,00	2 307 456,33

	Funkčná klasifikácia/Programová klasifikácia 10.7.0 /0100103/ Útulok	
Kategória economic. klasifikácie	Rozpočet	Skutočnosť
610 Mzdy, platy, služobné príjmy	89 991,00	85 567,07
620 Poistné a príspevok do poisťovní	34 885,00	32 193,60
630 Tovary a služby	49 127,00	38 740,95
640 Transfery jednotlivcom	4 845,00	4 428,93
600 Bežné výdavky	178 848,00	160 930,55
710 Obstarávanie kapitálových aktív	0	0
700 Kapitál. výdavky	0	0
Výdavky spolu	178 848,00	160 930,55

	Funkčná klasifikácia/Programová klasifikácia 10.1.2/0100109/ IDA	
Kategória economic. klasifikácie	Rozpočet	Skutočnosť
610 Mzdy, platy, služobné príjmy	600,00	0
620 Poistné a príspevok do poisťovní	216,00	0
630 Tovary a služby	640,00	597,08
640 Transfery jednotlivcom	0	0
600 Bežné výdavky	1 456,00	597,08
710 Obstarávanie kapitálových aktív	0	0

700 Kapitál. výdavky	0	0
Výdavky spolu	1 456,00	597,08

	Celkom ŠZ, DSS, IDA a Útulok	
Kategória economic. klasifikácie	Rozpočet	Skutočnosť
610 Mzdy, platy, služobné príjmy	2 052 880,00	1 666 138,62
620 Poistné a príspevok do poisťovní	785 860,00	595 882,60
630 Tovary a služby	1 012 404,00	743 623,85
640 Transfery jednotlivcom	26 476,00	25 500,99
600 Bežné výdavky	3 877 620,00	3 031 146,06
710 Obstarávanie kapitálových aktív	14 020,00	9 020,00
700 Kapitál. výdavky	14 020,00	9 020,00
Výdavky spolu	3 891 640,00	3 040 166,06

Sumy sú uvedené v EUR.

Čl. X

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.

5.2 Prevádzkový úsek

Personálne informácie

V prevádzkovom úseku pracuje 22 zamestnancov, do ktorého patria 2 údržbári - vodiči, 4 práčky – šišky, 1 práčka - upratovačka, 6 vrátničiek z toho dve pracujú na polovičný úväzok, 9 upratovačiek. Prevádzkarka zabezpečuje so svojim tímom plynulý chod prevádzky.

- **Prevádzkar** – zabezpečuje starostlivosť o technickú úroveň zariadenia v prevádzke CSS - BYSTRÍČAN, je zodpovedný za realizáciu verejného obstarávania v zariadení,

zabezpečuje opravy motorových vozidiel, ich pravidelné kontroly a mesačné spotreby PH, opravy výťahov, ich revízie, revízie bleskozvodov, protipožiarnych klapiek, hasiacich prístrojov, požiarneho vodovodu a hydrantov, zabezpečuje odborné prehliadky a odborné skúšky elektrického zariadenia, zabezpečuje tiež revízie zdvíhacích zariadení (výťahy) v budovách, opravy kancelárskej techniky, zabezpečuje nákup majetku, ako aj všeobecného materiálu, kancelárskych potrieb, bielizne a obuvi, pripravuje podklady k zmluvám, zabezpečuje obstarávanie prác, tovarov a služieb, kontroluje formálnu správnosť došlých faktúr, podieľa sa na vypracúvaní normatívov čistiacich prostriedkov a normatívu OOPP, vystavuje objednávky na tovary a služby a iné.

- **Údržbári – vodiči** – zabezpečujú každodenný bezproblémový chod zariadenia, dbajú na ochranu majetku, jeho technický stav, starajú sa o technickú úroveň zariadení. Okrem každodenných opráv, maľujú izby prijímateľom, starajú sa o úpravu okolia, sú zodpovední za vedenie motorových vozidiel na prepravu osôb a materiálu. Zamestnanci pracujú v jednozmennej prevádzke.
- **Vrátnica** - slúži na prvotný kontakt zariadenia s externým prostredím. Personál na vrátnici vedie evidenciu osôb, ktoré sa v budovách aktuálne nachádzajú, ako aj aktuálny stav o obyvateľoch v zariadení. Poskytujú informácie o zariadení, obsluhujú telefónnu ústredňu a počas nočnej zmeny pravidelne robia obchôdzku zariadenia. Zamestnanci pracujú v trojzmennej prevádzke.
- **Upratovačky** - zabezpečujú a zodpovedajú za hygienu a čistotu izieb našich prijímateľov, kancelárií a spoločných priestorov.
- **Práčovňa** – zabezpečuje každodenné pranie, žehlenie, mangľovanie, úpravu odevov prijímateľov a to bez obmedzeného množstva. Denne sa vyperie cca 300 kg bielizne v 12 práčkach. Zamestnankyne práčovne pracujú v jednozmennej prevádzke.

5.2.1 Čo sme zabezpečili pre plynulý chod prevádzky v roku 2025

V priebehu celého roka sa obstarávali nevyhnutné tovary a služby potrebné pre plynulý chod zariadenia.

Zakúpenie nevyhnutných pomôcok a tovarov:

Prevádzkový úsek:

- **Kuchyňa:**
 - Prepravný policový vozík
 - Plošinové vozíky
 - Vianočné teflónové obrusy
 - PVC hrnčeky pre prijímateľov na čaj
 - Profi nárezový stroj, profi mlynček na mäso
 - Porcelánové taniere a šálky
 - Nový varný kotol elektrický 85 l. s príslušenstvom
- **Práčovňa:**
 - Práčka na 9 kg bielizne

- 2 7410x DANUBE profesionálna práčka na 10 kg bielizne
- Údržba:
- Uhlová Aku brúska, kompresor Aku, horúcovzdušná pištoľ, ručná okružná píla s vodiacou lištou, elektrická brúska na nože

Ekonomický úsek :

- 5 ks stolových lúčp
- Kancelárske stoličky
- Policové regále
- Nový nábytok a tlačiareň do kancelárie mzdovej účtovníčky
- Nové počítače 2 ks, tlačiarne 2 ks

Sociálny úsek:

- Útulok:
- Nová sedačka do kancelárie
- Porcelánové hlboké tanier, hrnčky a príbory
- Jedálské stoly
- Nový počítač

Zdravotný úsek:

- Kartotéka na 5 zásuviek na zakladanie zdravotných záznamov
- Polohovateľné postele 10 ks
- Nočné stolíky s jedálskou doskou 10 ks
- Antidekubické matrace 10 ks
- Mobilná klimatizácia do ambulancie DD1
- CRP prístroj a súprava testov

Pre zariadenie:

- Odstránenie závady na bleskozvode-nová norma STN 341 390
- PVC peniazková protišmyková guma do koridoru pre imobilných prijímateľov
- Źalúzie do izieb (kde chýbali)
- Do PC miestnosti nové slúchadlá k počítačom a prenosný reproduktor
- Jedálské stoly do izieb prijímateľov
- Dávkovače na dezinfekciu do chodieb
- Plastové stoličky do spoločných kúpeľní DD1 a DD2
- Podložka na presun osoby a zdvíhací záves na toaletu a protišmykové podložky na sprchovanie
- Nová kuchynská linka s drezom a doskou do oddychovej miestnosti opatrovateliek

Zamestnanci:

- Bambusové uteráky
- Nové pracovné oblečenie a topánky

Zakúpené interiérové vybavenie: vďaka neziskovej organizácii CSS – BYSTRICAN, n.o. sme mohli zakúpiť nábytok do Návštevej miestnosti a vrátnicu zariadenia.

5.3 Stravovacia prevádzka

K 31. 12. 2025 pracovalo v stravovacej prevádzke 11 zamestnancov, ktorí zabezpečovali stravovanie pre 39 prijímateľov DSS, 111 prijímateľov ŠZ a pre zamestnancov zariadenia.

Strava pre prijímateľov sociálnych služieb a zamestnancov je pripravovaná v súlade so zásadami správnej výživy podľa určených stravovacích jednotiek. S prihliadnutím na zdravotný stav prijímateľov pripravujeme racionálnu, šetriacu, diabetickú a diabetickú/šetriacu stravu. Prijímatelia sociálnych služieb s diabetickou alebo diabetickou/šetriacou diétou dostávajú aj druhú večeru. Zároveň pripravujeme aj mixovanú stravu, pre ktorú je prispôsobený jedálny lístok.

V rámci celodennej stravy poskytujeme raňajky, desiatu, obed, olovrant, večeru a druhú večeru. Výdaj stravy pre mobilných prijímateľov sa uskutočňuje v jedálni zariadenia, zatiaľ čo strava pre imobilných prijímateľov je distribuovaná na oddelenia pomocou výhrevných vozíkov.

Pri tvorbe jedálneho lístka spolupracujeme so stravovacou komisiou a snažíme sa doň zaradiť jedlá, ktoré si prijímatelia želajú a ktoré im chutia. Postupne tiež rozširujeme jedálny lístok o nové recepty, ktoré sa v zariadení doposiaľ nepripravovali, napríklad kuracie stehno na kyslej kapuste, šampiňóny na smotane s cestovinou, polievku z kyslej kapusty s mäsovými guľkami, karfiolový prívarok, rizoto po srbsky, zemiakový šalát s majonézou alebo šunkovú nátierku s vajíčkom.

Počas roka boli v zariadení organizované aj tematické gastronomické podujatia. V mesiaci február sa konali Fašiangy, pri príležitosti ktorých bol pre prijímateľov, zamestnancov a účinkujúcich hostí pripravený čokoládový koláč s džemom. V máji sme do jedálneho lístka zaradili deň talianskej a francúzskej kuchyne.

V septembri sa uskutočnilo podujatie „Deň s nami“, spojené s oslavou 40. výročia založenia zariadenia. Pre hostí bol pripravený zemiakový šalát s rezňami, zemiakové posúchy a kompletný catering.

V októbri sme pre prijímateľov zorganizovali „Týždeň regionálnej kuchyne“, počas ktorého sa pripravovali tradičné regionálne jedlá, napríklad fazuľová polievka so sušenými slivkami, halušky s kyslou kapustou, zemiakový šalát s rezňom, zemiakové placky so zakysankou, kotlíkový guláš, zemiaky na kyslo s fašírkou, pečené kuracie stehno s ryžou, kysnutý tvarohovo-marhuľový koláč či šúľance s makom.

V decembri sa konalo vianočné posedenie pre prijímateľov zariadenia, pri ktorom bol podávaný nealkoholický vianočný punč a perníkový koláč.

Pracovníci kuchyne dbajú aj na dodržiavanie tradičných pôstnych zvykov. Na Popolcovú stredu sa pripravujú bezmäsité jedlá, na Zelený štvrtok špenátový prívarok s vareným vajíčkom a počas vianočných sviatkov sa podáva oblátka, kapustnica a ryba so zemiakovým šalátom spolu s tradičnými koláčmi.

Od februára 2025 pracovníci kuchyne pracujú v systéme dlhého a krátkeho týždňa, čo znamená striedanie ranných a celodenných zmien. Zároveň sme zaviedli aj tematický „Deň svetovej kuchyne“, ktorý sa realizuje jedenkrát mesačne. V rámci tohto dňa pripravujeme jedlá z rôznych krajín, napríklad z českej, talianskej alebo maďarskej kuchyne. Do jedálneho lístka postupne zaradiť aj nové recepty, napríklad poľský rezeň, cestoviny so syrovo-šampiňónovou omáčkou, mäsový nákyp, polievku babičky Karolíny či hovädzie karbonátky.

V prevádzke kuchyne prebiehajú pravidelné kontroly podľa interných smerníc. Kontroluje sa dodržiavanie cien dodávateľov podľa platných zmlúv, odber a uskladňovanie vzoriek jedál, dodržiavanie hmotnosti porcií, správne skladovanie potravín a dodržiavanie doby spotreby, ako aj hygiena kuchyne a skladových priestorov. O všetkých kontrolách sú vedené písomné záznamy.

V roku 2025 boli do kuchyne zakúpené nové technologické zariadenia a pomôcky, konkrétne nárezový stroj, mlynček na mäso a blixér na prípravu mixovanej stravy. Kuchynské pomôcky sa podľa potreby priebežne dopĺňajú.

Počet pripravených jedál za rok 2025 - DSS					
	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera
Racionálna strava	9 449	9 449	9 449	9 449	9 449
Šetriaca strava	2 146	2 146	2 146	2 146	2 146
Diabetická strava	1 651	1 651	1 651	1 651	1 651
Diabet./šetriac. strava	692	692	692	692	692
Zamestnanci	-	-	12 879	-	2 765
Cudzí stravníci	-	-	-	-	-

Počet pripravených jedál za rok 2025 - ŠZ					
	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera
Racionálna strava	17 453	17 453	17 453	17 453	17 453
Šetriaca strava	10 083	10 083	10 083	10 083	10 083
Diabetická strava	4 641	4 641	4 641	4 641	4 641
Diabet./šetriac. strava	7 772	7 772	7 772	7 772	7 772
Počet porcií spolu všetci:	53 887	53 887	66 766	53 887	56 652

6 NAŠA VĎAKA PATRÍ DARCOM A SPONZOROM

- ✓ Inmedia spol. s.r.o.
- ✓ Vilija Čadca - Kysucké pekárne, a.s.
- ✓ NIKA od výrobcu z Horného Považia
- ✓ UCED Energia s.r.o.
- ✓ Salaš Pružina - Oľga Apoleníková
- ✓ Kofola a.s.
- ✓ Majster papier s.r.o
- ✓ Megawaste Slovakia s.r.o.
- ✓ VODOTECH, s.r.o.
- ✓ HARTMAN - RICO spol. s.r.o.
- ✓ Pizzeria u Džonyho
- ✓ Continental Slovensko, Púchov
- ✓ PRAD s.r.o
- ✓ Základná škola Udiča
- ✓ Kvietkarstvo
- ✓ Považská knižnica v Považskej Bystrici
- ✓ GRUNT agropenzión
- ✓ Cimbalák s.r.o.
- ✓ Dm drogeria
- ✓ Brojo pekáreň
- ✓ TESCO
- ✓ PLUS Lekáreň
- ✓ Dr. Oetker
- ✓ VENCO trade
- ✓ ACAPO
- ✓ KMO
- ✓ Vrbata, good idea

